



48 ft

1991
JULIUS
9.szám

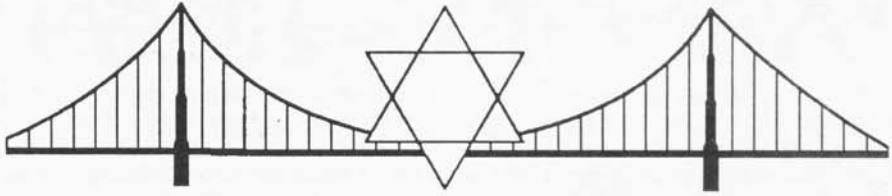
**M
A
S
O
K**



TARTALOM

Dávidcsillag és Lambda	1. oldal
Friss hírek a Mária utcából	2. oldal
Jobb, ha közösen lépünk IV.	3. oldal
Feküdj le velem	4. oldal
Felhívás	4. oldal
Hiányzó önismeret	5. oldal
Beismerő vallomás	6. oldal
A melegek szeretik a fiatal fiúkat	7. oldal
Budapesti meleg térkép	9. oldal
Ember legyen a talpán	10–11–12. oldal
Megnyílt az Angyal bár	13. oldal
Hirdetés	13. oldal
Rimbaud-vers	14. oldal
Lapunk	15. oldal
Tisztelt hirdető	15. oldal
Hogyan lehet hirdetés feladni	16. oldal
Az első magyar love story	17. oldal
Nekem a Laci gyanús	18. oldal
Amennyit a pénztárcád enged	19–20. oldal
Azok a bizonyos kendők	20. oldal
A kívülállóknak szól?	20. oldal

DÁVIDCSILLAG ÉS LAMBDA



Az átlagpolgár számára a zsidóság: zsinagóga, rabbi, kóser ételek, körülméletés, gazdagság, ingatlanok, hagyományörzés, babona. Hogy a zsidók is hús-vér emberek, keveseknek tűnik fel. S hogy a zsidók közt léteznek meleg is, szinte kegyeletstérszámba megy. Pedig léteznek.

Kisebbség a kisebbségben. Homoszexuális zsidók vagy zsidó homoszexuálisok.

Kávét, bort, sőt nem ritkán sört is isznak. Ki hinné, van szexualitás is. A meleg zsidók ugyanúgy látogatják a bárakat és a fürdőket, sétálnak a korzón. Hordanak öltönyt és farmert. Fekete, vörös vagy éppen szalmaszöke a hajuk. Hívók és hitetlenek. Kerékpároznak, úsznak, súlyokat emelnek. S ha esik az eső, náluk sincs mindig esernyő.

Mégis: zsidónak és melegnek lenni – luxus. Egyaránt sújtja őket a homofóbia (homoszexuálisokkal szembeni ellenérzés) és az antiszemitizmus. Az utóbbi még a meleg körökön belül is.

A 70-es évekre tehető az első zsidó meleg és leszbikus csoportok megalakulása, melyek elsődleges célja a zsidó személyiség és az ennek megfelelő társadalmi élet összhangba hozása volt. 1972-ben alakult meg Los Angelesben a *Beth Chaim Chadashim* (Az új élet háza) és a *Jewish Gay Group* (Zsidó meleg csoport) Londonban. A nevek közötti eltérés jelentős különbségre utal. Míg az amerikaiak célja a zsinagógai gyülekezet kialakítása, addig az európaiak a súlypontot a zsidó élet etnikai és kulturális vonatkozásaira helyezték. Az angol nyelvterületeken uralkodó liberális megítélést jelzik, hogy meleg rabbiakat és leszbikus női rabbikat is avattak, míg a szigorú ortodoxok még a melegség létjogosultságát is tagadják.

1975-ben New Yorkban találkoztak először a meleg szervezetek. Azóta évente megrendezésre került a Meleg és Leszbikus Zsidók Nemzetközi Konferenciája. 1983-tól a nemzetközi konferenciák olyan nagyszabású rendezvényekké váltak, hogy elhatározták két évenként történő megtartásukat.

Az első európai nemzetközi konferenciát 1987-ben Amsterdamban tartották. 1980-ban az ötödik nemzetközi konferencián San Franciscóban alakították meg a Világkongresszust, mint a különböző meleg csoportok egyesülését. A kongresszus feladata a ma már 56 meleg és leszbikus zsidó szervezet összefogása, a kommunikációs hálózat kialakítása és gondozása. Tanácsadás a kialakuló és a már meglévő csoportoknak, küzdelem a homofóbia és az antiszemitizmus ellen.

A Kongresszus által publikált *„The Digest”* című hírlevélben rendszeresen értesíti a tagokat a nemzetközi és nemzeti eseményekről. A helyi tagszervezetek segítségével a Kongresszus koordinálja a nemzetközi és nemzeti zsidó konferenciákat. A Kongresszus tagja az ILGÁ-nak, a Nemzetközi Leszbikus és Meleg Szervezetnek. A Kongresszus sokoldalúságát mutatja, hogy vannak olyan amerikai tagjai, amelyek zsinagógai gyülekezetek. Rabbijaik és rabbinők hetente istentiszteleteket tartanak és elvégznek minden hitélettel kapcsolatos tevékenységet. Másrészt léteznek csoportok, melyek egyáltalán nem vallásosak, azonban a zsidó kultúra más vonatkozásait hangsúlyozzák, sőt esetleg kimondottan a politikai élet területén aktívak.

A Homoszexuális és Leszbikus Zsidók Világkongresszusa és a san franciscói Sha'ar Zahav 1991. május 24–27. között rendezte meg a Homoszexuális és Leszbikus Zsidók 12. Nemzetközi Konferenciáját San Franciscóban. Jelmondata: „Alkossuk meg világunkat”. A város vezetőinek és polgárainak teljes támogatását élvezve a világ minden részéről összesereglett több mint 500 résztvevő cserélte ki gondolatait, tapasztalatait.

A Konferencia magját munkacsoportok képezték, amelyet a témák sokoldalúsága jellemezett. Ezeket négy fő csoportba lehet összefogni.

„Művészet és szertartás”, melyben az egyéniség kifejezési lehetőségeit kutatták a művészeti tevékenységen és az ennek megfelelő szertartások fejlődésén keresztül.

A „Család és egészség” munkacsoportokban információcserére nyílt lehetőség az új családmodell kialakításához és felszólított az egészséges életmódra.

A harmadik témakör a „Szervezeti élet” volt, mely a meleg és leszbikus csoportok kialakításával, a szervezetek fejlődésével és a csoportok egymásnak történő segítségnyújtásával foglalkozott.

A „Körülöttünk lévő világ” témacsoportban a történelmi és kulturális hagyományokat felhasználva keresték a környezetünkbe – mint meleg és leszbikus zsidó – való beilleszkedés és az emberi jogokért történő harc lehetőségeit.

Ez utóbbi témakörben tartották a talán legsikeresebb munkacsoportot: „Kelet-Európa ma. A zsidók, a leszbikusok és a melegek helyzete napjainkban” címmel. Több mint 200 résztvevő hallgatta és vitatta meg a beszámolókat arról, hogyan változtak meg a lehetőségek Kelet-Európában az utóbbi években lejáratott szociális és politikai változások hatására. Az itt elhangzott információk közül feltétlenül kell emelni, hogy 1991 júliusában a *Szovjetunióban megrendezik az első legális meleg és leszbikus konferenciát!*

A munkacsoportok mellett, kinek-kinek igénye szerint természetesen lehetősége volt a vallás gyakorlására is. Meleg és leszbikus rabbiak és rabbinők vezették a szertartásokat. Több munkacsoport is foglalkozott a rabbivá, a zsinagógai vezetővé válás kérdésével.

Szívszorogató volt, amikor a záróülésen felolvasták az elmúlt konferencia óta AIDS-ben elhunytak neveit.

A Konferencia meleg légköre, családias hangulata a résztvevők nyitottságának, egymásra figyelésének volt köszönhető.

A magyarországi meleg és leszbikus zsidók helyzetéről nem lehetett sokat elmondani ezen a konferencián. Nem igazán ismerjük egymást. Ha szeretnél többet tudni, hallani a konferenciáról, ha kedved érzel egy csoport megalakításához, vagy szívesen részt vennél egy csoport munkájában, írd a szerkesztőség címére. Meg fogunk keresni!

- iy -

MÁSOK LAMBDA BUDAPEST

HU ISSN 1215-0134

Információs, érdekvédelmi és kulturális folyóirat
Megjelenik havonta

Főszerkesztő és felelős kiadó: Takács B. Gábor

Levélcím: 1399 Budapest Pf. 701/759

Készült a a Repográf Kft. nyomdájában

Felelős vezető: Nagy Ny. Zoltán

Tördelő szerkesztő: Kovács P. Károly

Képfeldolgozás: Havas István

Postán is feladhatják megrendelésüket

Egy piros színű utalványon küldjenek el szerkesztőségünk címére annyszor 48 forintot, plusz 15, illetve 20 forintot

(a nagyalakú boríték postaköltsége Budapestre 12, vidékre 17 forint, a boríték ára 3 forint), ahány hónapra fizetnek elő a MÁSOK-ra.

FRISS HÍREK A MÁRIA UTCÁBÓL

Amikor a Mások júniusi számában közreadtuk a „... mikor lesz elég ok, előkotorni azt a kartotékot” című írásunkat, biztosak voltunk benne, hogy baráti körünkben és jóval távolabbról is bőven kapunk majd feltételezésünket igazoló beszámolókat. A Mária utcai Bőr- és Nemikórtani Klinikáról és módszereiről sok szóbeszédet halottunk már. Nekünk azonban tényekre lett volna szükségünk.

Amikor a hallott történeteket a Klinikán elmeséltük, interjúalanyunk tiltakozott, a vádakat alaptalanoknak minősítette. Például kijelentette, hogy korábban ugyan adtak felvilágosítást a B.M.-nek, de az régen volt. Mostanra már semmiféle nyilvántartásuk sincs, főleg nem külön a homoszexuálisokról.

Megadtuk hát a klinikának azt a lehetőséget, hogy kérdéseinkre képviselőjük válaszoljon először. Most azonban a mi példáink, tényeink következnek.

Két éve él Berlinben R.K. a barátjával. Itthon járva olvasta a Mások júniusi számában az említett cikket. Azonnal megkereste szerkesztőségünket.

Elmondta, hogy 1983 óta jár a Mária utcába. Először önként ment be az akkori barátjával együtt. A következő évben is elmentek. Mivel úgy tervezte, hogy vérét rendszeresen ellenőrizteti. Nem akad meg azon, hogy egy idő után automatikusan jöttek a vizsgálati behívók.

1987-ben úgy döntött, hogy a maga részéről abbahagyja. Pontosabban: megy, ha jónak látja, de ösztökélik erre. Ebben az évben azonban közölték vele, hogy egy AIDS-pozitív barátja bejelentette, hogy lefeküdt vele. R.K. állítása szerint monogám típus, barátjával hosszú ideje él együtt és nem csalta meg, tehát nem igaz, hogy mással lett volna. Abban az időben azonban még kevésbé voltunk tisztában jogainkkal. A Mária utcai ápolók, orvosok a fenyegetések után azt tehettek a homoszexuálisokkal, amit csak akartak. R.K. is beadta a derekát a fenyegetések után. Behívták barátját is, akivel együtt élt. Nem volt nehéz kinyomozni, a kartonján barátjának a neve is rajta volt.

R.K. 1988-ban már többet volt Berlinben, mint itthon. A szokásosnak nevezhető behívóját azonban újra megkapta. Bement a Mária utcába, de közölte, hogy befejezte, vége, majd jelentkezik, ha nemibeteg lesz. Jó, jó, mondták neki, de ha már bejött, mi akadálya van annak, hogy vért vegyenek tőle. Tették ezt olyan kedves erőszakossággal, amelynek, hiába szorította ökölbe a kezét, végül nem tu-

lyen zárt részre bejönnie, leülhetnek a folyosón is beszélgetni.

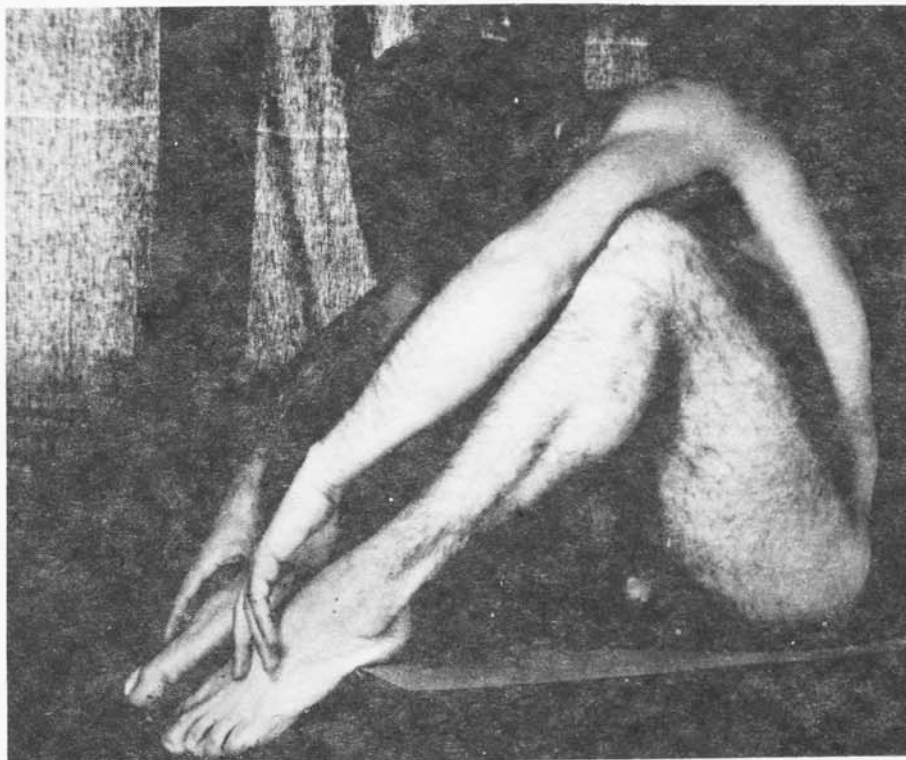
R.K. úgy érezte, ebbe talán beleegyezhet. Igent mondott. Amikor letette a telefonkagylót, döbbsent rá, hogy megint elindult befelé a csőbe. Ez az erőszakos nőszemély, ha így telefonon ennyit elért, ott a Klinikán eléri majd, hogy belépjen valamelyik ajtón, aztán ott bent valamilyen módszerrel ráveszik, hogy vért vehessenek tőle.

Ismét felhívta a Klinikát. Boldog volt, mert az illető hölgy nem tartózkodott ott. Így csak üzent neki, hogy sürgősen Berlinbe kell utaznia. Megadja neki berlini telefonszámát. Ha akarják, ott elérhetik telefonon.

Utóbb dühöngött, miért adta meg berlini számát. Ez, a rendőrségnél is tökéletesebben működő gépezet, ki tudja mire használhatja fel a telefonszámot. Mind egy már, elkövette a hibát. Legközelebb talán majd okosabb lesz. Mert, hogy lesz legközelebb, abban teljesen biztos.

Addig ugyanis, amíg a Mária utcában működő rendszert nem robbantják szét, amíg az ottani orvosok, ápolók jogot éreznek arra, hogy magánéletükbe belepiskíthatnak, embereket terrorizálhatnak, mikor, kivel nemcsak lefeküdt, de szót váltott, amíg az egészségügyi kormányzat, sőt az egész államgépezet mögöttük van, addig ilyesmi bármikor újra megtörténhet.

Takács B.G.



Jobb, ha közösen lépünk

IV. rész

A Mások 3. számában a modern homoszexuális mozgalom egyik legsötétebb időszakával, a harmincas, negyvenes és az ötvenes évek elejével foglalkoztam, amikor szinte mindenhol nehezebb, néha életveszélyes is volt a homoszexuálisok élete. Ebben a számban a hetvenes évekig tartó időszakot tekintem át, amire lassú, fokozatos enyhülés volt a jellemző.

A második világháború után először Hollandiában hoztak létre meleg egyesületet, a COC-t (Művelődési és Szórakoztató Központ) Az ország sokat szenvedett a háború alatt és az erős fasisztaellenes közhangulat a német megszállás után arra vezetett, hogy különböző társadalmi rétegek – köztük a homoszexuálisok is – harcot indítottak saját jogaikért, életvitelük elfogadtatásáért. Nem volt könnyű. A katolikus egyház mindent megértett azért, hogy a „perverzítást” a holland társadalom ne fogadja el. Szerencsére a reakciós ideológiánál erősebb volt a liberális irányzat, így a COC megalakulhatott s ma már, 45 év után, a világ egyik legismertebb meleg egyesülete. Az sem véletlen, hogy Hollandia a világ egyik legbiztonságosabb országa a melegek számára, mert az antifasiszta, liberális közhangulat, amin belül sokféle életvitel lehetséges, még mindig uralkodik. Az ötvenes években a COC néhány nemzetközi konferenciát szervezett, ezzel az egyesület és maga az ország fontos úttörő szerepet játszott, legalábbis Európában.

Hollandia után Dániában alapították meg a következő homoszexuális egyesületet, a Forbundet, 1948-ban. Itt sem volt könnyű a helyzet. Az egyesület vezetőjét, Axel Axlil munkahelyéről, pártjából kirúgták, lakásából kiűldözték. Mégis a humanizmus erősebbnek bizonyult a konzervatívizmussal. Dániában ma már minden egyes társadalmi rétegnek biztosítják az emberi jogokat. A világ azon országai közé tartozik, ahol már lehetséges a házasság két nő vagy két férfi között és a homoszexuális házaspárokat ugyanolyan jogok illetik meg, mint a heteroszexuálisokat.

Más európai országokban sokkal óvatosabban és lassabban ment a homoszexuális mozgalmak kiépítése.

Németország, amely olyan jelentős szerepet játszott e téren a század elején, kettészakadt. Bár a keleti részen eltörölték a 175-ös paragrafust, de az állam minden fölött uralkodott, nehéz volt a szabad önszerveződés, erőtlén volt a bár- és a klubélet. A nyugati részben érvényben maradt a 175-ös paragrafus, úgyhogy az ötvenes, hatvanas években több homoszexuális férfit is börtönbüntetésre ítélték. Nem sikerült a meleg sajtó megújítása sem. Ebben az időben

német nyelvű folyóiratot csak Svájcban és Amszterdamban adtak ki.

Franciaországban már 1951-ben sikerült létrehozni az első meleg egyesületet, annak ellenére, hogy a francia homo-ellenes törvények szigorúbbak lettek. A mai franciaországi helyzet ismeretében megdöbbentő, hogy az 50-es években bűncselekménynek minősült, ha két férfi együtt táncolt. Az egyház és a pszichológusok a homoszexuális veszélyről beszéltek, és a homoszexualitást ugyanolyan társadalmi dögvésznek minősítették, mint az alkoholizmust vagy a prostitúciót. Ebben a reakciós hangulatban az Arcadie rendkívüli óvatosságot kért a tagjaitól, és például amikor 1957-ben megnyitották az első lokált, tilos volt ott a csókolózás!

Érdekes, hogy a franciáknál sokkal prűdebb Angliában sikerebb volt a parlamentben fölvetni a homoszexualitással kapcsolatos kérdéseket. A Wolfenden parlamenti vizsgálóbizottság 1957-ben azt javasolta, hogy a szexuális érintkezés két felnőtt férfi között ne legyen bűncselekmény. A melegek létrehozták a Homosexual Reform Society-t (Reformtársulat a Homoszexualitásért) azért, hogy a Wolfenden bizottságot támogassák és végül a hatvanas években sikerült megszabadulni a homo-ellenes törvénytől. Mivel a Wolfenden bizottság a közfigyelem homlokterében állt, azt is hangsúlyozták, hogy a társadalomnak védeni kell a fiatalokat, ezért a melegek szexuális életét 21 éves kor fölött nem büntetik. A heteroszexuálisoknál ez a korhatár 18 év. A mai brit meleg mozgalom még mindig ez ellen a diszkrimináció ellen harcol.

Eddig csak néhány európai országról esett szó, de a legjelentősebb fejlődés az Atlanti-óceán túloldalán történt. A 3. számban már foglalkoztam a hidegháborús Amerika-ellenes bosszorkányüldözéssel, amelytől a meleg nők és férfiak is szenvedtek. Nagyon bátor volt ezért a radikális politikus, Hery Hay akciója. Ő 1951-ben, a koreai háború ellenes mozgalmon belül létrehozta Los Angelesben a Mattachine Society-t (Mattachine egy középkori olasz udvari bolond, aki mindig kimondja a nehezen elfogadható igazságot). A Mattachine Society kifejezetten a homoszexuálisok védelméért harcolt és sikerült megvédeni egyik tagjukat egy szexbűnperben. Közzétették az első meleg amerikai lapot, a One-t (egy). Az 1953-as Mattachine gyűlésen egy nem túl radikális vezetőséget választott. Programjukban fontosabb lett a homoszexuálisok beilleszkedése a társadalomba, mint a küzdelem a saját életük elfogadtatásáért.

A beilleszkedés volt a fő célja az első leszbikus egyesületnek, a Daughters of Bilitis (A Bilitiszi Leányok)-nak is, amely 1955-ben tette

közzé, hogy egyik célja a „társadalomban elfogadható magatartásra és öltözködésre tanítás”.

Tehát úgy nézett ki, hogy a homoszexuális mozgalmak csak nagyon lassan, óvatosan, nem konfrontális módszerekkel küzdenek saját jogaikért. De... változott az amerikai közhangulat. A társadalom peremén élők látták, hogy a beilleszkedés, az amerikai asszimiláció csak egy elérhetetlen álom, nem realitás. A fekete amerikaiak radikálisabb eszközökhöz folyamodtak. Az igazi emberi jogokért kezdtek harcolni. Ugyanakkor a békemozgalom és a nőmozgalmak is megerősödtek.

A leszbikus és gay mozgalmak is lassan bátrabbakká váltak és például a washingtoni Mattachine Society 1962-ben és 63-ban politikai szerepet is föl vállalt. Szinte minden USA városban meleg egyesületeket hoztak létre és fokozatosan erősödött a konfrontáció köztük és a hatalmi struktúrák között. Különösen jelentős lett a homoszexuálisok azon törekvése, hogy joguk legyen a saját klubjaikban, kocsmáikban szórakozni anélkül, hogy a rendőrség állandó razzizálással zaklassa őket.

A feszültség fokozatosan nőtt és szinte elkerülhetetlen volt, ami megtörtént 1969. június 27-ről 28-ra virradó éjszaka a Greenwich Village-ben, New York egyik belvárosi negyedében. A Christopher Street-en e negyed főutcájában volt a Stonewall, az egyik helybeli meleg klub. Azon a bizonyos estén a rendőrség szokás szerint megint razzizált a Stonewall-ban, de most először fordult elő, hogy a bent szórakozó melegek nem türték csendben ezt az akciót. Elkezdték védeni a területüket és rövid idő alatt igazi utcai harc alakult ki. Mire megvirradt, a Stonewall teljesen kiégett és elpusztult, de szimbólummá vált. A harc szimbólumává. Hogy elég volt a homofóbia csöndes elfogadásából, a melegeknek ki kell harcolniuk saját helyüket a társadalomban.

1979. június 27–28. valóban a Gay Liberation, a meleg felszabadulás kezdőnapja. Mind a mai napig több országban megszervezik június végén a Christopher Street tüntéseket, illetve a Stonewall emléknapot. Az idén a berlini Christopher Street Day lesz Európában a legnagyobb.



A következő számunkban az izgalmas 70-es évek Gay Liberation időszakát és az azt követő, mérsékelt 80-as éveket tekintjük át.

FEKÜDJ LE VELEM

A PLUSS egyesület sok levelet kap. Van, aki kérdez, van, aki saját félelmeiről számol be, mások a fertőzöttek ítéletét várják gondolataikra. Az alábbiakban egy ilyen levélből közlünk egy nagyobb részt.

22 éves srác vagyok. Újabban igen csak megnőtt a szexuális étvágyam. Hála a rendszerváltásnak, már itthon is rengeteg pornóújsághoz, filmhez hozzájutok. Állandóan olvasom a szexhirdetéseket, gondolkodom rajta, én is hirdessek-e? A meleg szórakozóhelyeket már mind ismerem, bár úgy hallottam, most ismét nyílt egy másik.

Micsoda lehetőségek! A korzón is csak úgy hemzsegnek a külföldi meleg. Nem tehetek róla, mindig más és más kaland után vágyom.

Különbben is nehéz állandó barátot találni.

De mégis tele vagyok félelemmel, szorongással.

Többször gondoltam rá, mi lenne, ha egy AIDS-essel hozna össze a sors. Talán kétségbesetten menekülnék.

De hogy néz ki egy AIDS-es? Egy angol lapban láttam fotókat betegekről.



pluss hírek

vagyis fertőzöttekről. Tök egészségeseknek tűntek.

Biztosan én sem ismerném fel őket.

Arra is gondoltam, mi lenne, ha én is vírus hordozó lennék.

Nem tudnám elviselni, ha kiközösítenének.

És biztosan kívánnám a szexet továbbra is. Szörnyű lenne a tudat, hogy mást is megfertőzhetek, de ahogy magamat ismerem, előbb-utóbb gyenge lennék az önmegtartóztatásra.

El kellene mondanom, hogy pozitív vagyok. Állandó partnert kellene találnom, hiszen mi értelme lenne a városban boldog-boldogtalannak elmondanom a bajomat, csak kellemetlenségnek tenném ki magam. Ki tudja, hogy reagálnak le.

A múltkor is volt egy kellemes kalandom egy 32 éves családapával. Színes övszereket vett elő. Picit megijedtem, minek ez?

Csak nincs valami baja, de azt mondta, mindkettőnknek jobb ez így. Ekkor arra gondoltam, ha én most elkaptam volna valami betegséget, én is hibás lennék, mert meg sem próbáltam védekezni.

VÉGÜL AMIÉRT EZ A LEVELET ÍROM: AZ A VÉLEMÉNYEM ALAKULT KI, HOGY AKI MEGKAPJA EZT A BETEGSÉGET MA 1991-BEN, AZ LEGALÁBB ANNYIRA HIBÁS, MINT AKI MEGFERTŐZTE!

TEHÁT HA ÉN AZT MONDOM, FEKÜDJ LE VELEM ÉS MINDKETTEN VIGYÁZUNK, AKKOR SEMMI PROBLÉMA NEM LEHET! EGYETÉRTESZ?

A PLUSS véleménye: STABIL PARTNER, BIZTONSÁGOS SZEX, a vírus hordozóknak pedig bizalmat kell szavazni, nem szabad általánosítani és csak a jószándék, a meggyőzés segíthet. Veled erősebbek vagyunk!

A PLUSS ebben a szellemben nyújt segítő jobbot sorstársainak!

FELHÍVÁS

A PLUSS szeretettel várja a HIV-pozitív sorstársait!

Tudjuk, nagy a bizalmatlanság, a tanácsstalanság, melyet le kell küzdenetek!

Esélyt kell adnunk egymásnak, hogy bebizonyíthassuk jószándékunkat és együtt, egymást segítve élhessünk, túlélhessük ezt a megpróbáltatást, melyet a sors mért ránk!

Mi már tudunk felmutatni eredményeket. Ismerd meg te is, élj a lehetőséggel és nyújtsd jobbod a többieknek. Mindenki elkövethet hibákat, de azok megbocsáthatók. Tudni kell másképp élni!

Amíg nem szavazol bizalmat betegtársaidnak, orvosaink révén kapcsolatot teremthetsz velünk.

Érdeklődj telefonon: 113-0219/232 mellék, titkárnőnk Angéla

Várjuk jelentkezésed! PLUSS levélcím: Bp. Pf. 29. 1450

AIDS-segélyszolgálat:

Bp. XI., Karolina út 35/b.
földszint.

Az ajtón O.H.V.I. tanácsadás.

Ingyenes,
gyors. jelíges tesztvizsgálat,
tanácsadás.

Rendelési idő:

Hétfő 17–19 óráig
szerda 17–19 óráig
péntek 10–12 óráig

**Kérjük, anyagi támogatásokkal segítsétek a PLUSS tevékenységét
– az AIDS ellen és a betegeinkért!**

A PLUSS csekkszám:

Magyar Hitel Bank RT. 222—88882—10412

**Az adományozó „közérdekű kötelezettség vállalás” címén
adókedvezményt kap.**

HIÁNYZÓ ÖNISMERET

Kétszázán állítják, ők a tízek

Kell azt bizonygatni, hogy a Mások a melegek belső lapja? Szerintem nem. Belső lapunk megengedheti, hogy önmagunkat ne glóriával a fejünk fölött ábrázoljuk? Szerintem igen. A heteró társainkhoz képest mi kicsit többet nézünk a tükörbe? Szerintem igen. Ez sem véletlen, ugyanis a kapcsolatteremtés külső jegyek alapján indul. Egy meleg férfinak nagyon kell ügyelnie a külsejére. Sportosnak, fiatalosnak, életvidámnak kell látszani még álmában is. Ha ez igaz, és szerintem igaz, miért nem csipkedhetnénk tükör előtt álló önmagunkat? Ha valakinek van minimális önkritikája és parányi humorérzéke, nevetni is tud egy ilyen cikk által eléje tartott tükörképben.

Történt pedig a következő: Májusi számunkban, Szépek és boldog(talán)ok címmel a Rácz-fürdő konditermébe pillantottunk be. Készítettünk egy képet, meleg barátaink, ismerőseink, mi magunk miképpen állunk a tükör előtt, kezünkben súlyokkal, hogyan nézzük izmaink játékát, szinte látva: egy-egy mozdulattól miképpen vastagodik karunk, közben hogyan fiatalosodik arcunk.

Egy kívülálló mindezt talán észre sem venné. Mi azonban jót mulattunk ezen az elénk tartott tükörképen. A tíz típus valamelyike ugyanis biztos, hogy ránk illik.

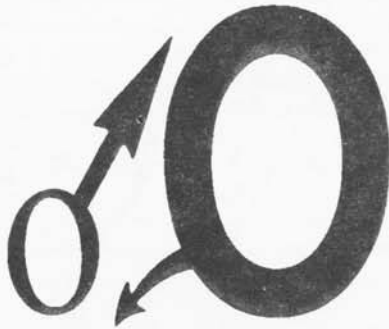
A lap megjelenését követően különös dolog történt. Százán, kétszázán állítottak meg az utcán, hívtak telefonon, üzentek nekem felháborodva, kikérve maguknak, hogy ki szerkesztettük a Másokban.

A szidalmazók hangereje eltérő volt. Ki kedvesebben, ki üvöltve átkozódott. Mivel ezt a világot és sok meleget személyesen is jól ismerem, tudom, ki mennyit áll például a Rácz-fürdő tornatermében a tükör előtt, vagy miképpen sétál kis kendőcskéjét kezében tartva a fürdő kövezetén. Megnézi magát a tükörben, mély levegőt vesz, be-

húzza hasát, aztán a lépcsőn lemegy az alvilágba.

A szidalmazók hangereje a tükör előtt eltöltött idővel egyenes arányban nőtt. Az a furcsa, hogy minél önmutogatóbb valaki, ezt annál kevésbé hajlandó belátni.

A cikkekből A,B,C,D, betűkkel jelölte a szerző a típusokat. Egyetlenegy akadt közöttük, amelyik nem több tucat emberből összegyűrt típust takart. A jellemzett személy eléggé felismerhető volt. Attól tartottam, ez az egy valaki keresztben harapja át a torkom. Mi történt? Az illetővel azóta többször is találkoztam. Nem evett meg. Mi lehet az oka? Neki talán van humorérzéke? Jól ismeri önmagát és



még sokkal több gúnyolódó sort tudna papírra vetni? Minden bizonyonnyal így van.

Ebben a májusi lapszámunkban egy felhívást is közzétettünk a melegek május 19-i nagy nemzetközi megmozdulásáról. Mint a következő, júniusi lapszámunkban beszámoltunk róla, a vagy ötven fős csoportban több volt az orvos, a kívülálló szimpatizáns, mint a homoszexuális.

Érdekes összefüggésre jöttem rá: Azok az emberek, akik jót nevettek a görbetükörben látott képükön, szinte kivétel nélkül részt vesznek a meleg mozgalomban, vagy azt valamilyen módon segítik. Nem kizárólag önmagukat nézik a tükörben, hanem érzékenyek a külvilág dolgaira is. Az a bizonyos egyetlen

ismerősünk, akitől a legjobban tartottam, olyan, hogy ha közösségünket érintő bármilyen kéréssel felkeressük, eddig még egyszer sem mondott nemet.

Úgy tűnik tehát, hogy a tükör felé fordulás, a látott képpel való szinte összeolvadás arányában kapcsolódik ki a külvilág, szűnik meg a tolerancia, az érzékenység másokkal szemben. Ezeknek az uraknak csak azt tudjuk ajánlani, hogy néha másokat is vegyenek észre. Nem mindig csak róluk van szó, ha a szépség kerül terítékre.

Szükségesnek tartom kijelenteni: A megjelent cikk sok mindennel foglalkozott, csak azzal nem, hogy hagyjuk abba a testedzést, együnk, hájasodjon az agyunk. Minél hiúbb valaki, annál inkább ezt olvasta ki a cikkből, erre kente felháborodását.

Szerintem természetesen nagyon fontos a sport, a mozgás, az egészségnek is alapkövetelménye. Az pedig, hogy az edzés révén izmosak, férfiasabbak lehetünk, egyáltalán nem megvetendő eredmény.

A cikk szerzőjét több mint tíz éve ismerem. Keményen fut, úszik, tornázik, tehát semmiképpen nem a sportos életmódot ítéli el. A saját és a mellette tornázók, a különböző szalonokban súlyt emelők hiúságát kívánta megcsipkedni. Úgy tűnik, nagy sikerrel tette ezt.

Kíváncsian várom azért, kivel találkozom majd jövő májusban a 19-i gyertyagyújtás alkalmával, vagy az idei meleg felszabadulási ünnep külföldi rendezvényein, esetleg 1992-ben, ha Budapesten is sor kerül ehhez hasonló nagy demonstrációra. Aztán hány meleggel gyarapodik majd a lapunkat önkéntesen, társadalmi munkában segítők tábora.

Várom tehát a melegek nagy, katarctikus, önfelismerést követő átalakulását.

Takács B. Gábor

BEISMERŐ VALLOMÁS

Alulírott lehajtott fővel, megtört szívvel és lélekkel. derékig meghajolva beismerem, hogy én követtem el azt a cikket, amely a Mások 2. számában *Szépek és boldog(talan)ok* címmel rajzolta meg a Rácz-fürdő konditermébe járó testépítők portréit, jellemzett típusokat finom iróniával, szatírikus éllel, maró gúnnyal, illetve maró nátronnal.

Cselekedetemre semminemű méntséget nem tudok felhozni.

Hacsak azt nem, hogy ebbe a konditerembe magam is el-eljárom, engem ott ismernek, talán eddig nem is utáltak olyan nagyon, mint ahogy én is bizonyos gyenge pillanataimban már-már szerettem őket.

Emiatt aztán eme beismerésem talán nem is puffan olyan nagyot. Sőt, már csak azért sem, mert portréalanyaimmal ugyan elkövettem azt a kíméletet, hogy nevüket elhallgattam, magammal azonban voltam olyan kegyetlen, hogy a cikk végére *saját*, külön bejáratú és összetéveszthetetlen szignómat helyeztem, így én már az első pillanatban *azonosítható* voltam.

Az érintettek – mi tagadás – mégis magukra ismertek.

Mi több, azok is önmagukra vélték ismerni, akikről a cikkben szó sem esett.

Ezen azért meglepődtem.

Egészen elképesztő hírek jutottak ugyanis a fülembe, ki mindenki tiltakozik, ki mindenki ismert magára.

(Gratulációk is befutottak hozzám, ezt azért be kell vallanom. Sokszorosa a tiltakozásoknak, hogy őszinte legyek. Közismert szerénységem okán azonban nem taglalom őket.)

Inkább a kifogásokról. Nos, volt, aki okkal ismert önmagára, s volt aki okatlanul. Egyikük azt üzent, verekedni is akar. Kedves tőle. Elvégre akár gyilkolni is akarhatna.

Sajnálom, hogy a tiltakozók végül is nem írtak levelet. Hisz milyen jól festenének itt a lapban. Mint Karinthy tréfája annak idején, amelyet az apróhirdetések között helyeztettem el:

„Ezúton hozom a nyilvánosság tudomására, hogy a házasságtöréssel meggyanúsított Schnelernével nem vagyok azonos.

Hauseméné”

Molière, a drámaíró, aki annak idején *nem* a Rácz-fürdő törzsvendégeiről írt szatírárt, hanem egy kicsit veszélyesebb terepen mozgott; a francia arisztokrácia és újgazdag elit szokásait merészelte tollhegyre tűzni – azt mondta: bátran mer gúnyolódni. A színpadi karikatúrák láttán ugyanis mindenki a nézőtéri *szomszédjára* ismer rá és nem önmagára.

Jelentem: a Rácz-fürdőben kondizó melegek – többek között – abban különböznek a XVII. századi francia arisztokratáktól, hogy akkor is *önmagukra* ismernek, ha a szomszédjukat gúnyolják.

Gúnyolják?

Hát ez az!

Mert hogy jön ahhoz a Mások című, melegeknek melegekről szóló lap cikkírója, hogy a melegeken gúnyolódják?

Hát szabad ezt?

Hát erre való egy ilyen lap?

Hogy gúnyolódják?

Nos, többekkel ellentétben úgy gondolom, hogy a melegek életéről nem feltétlenül azzal a tragikus pátozzsal, fájdalomtól elcsukló hangon kell szólni, mint mondjuk a süketnéma gyerekek gondjairól vagy a testi és szellemi fogyatékosok szomorú mindennapjairól. Azt sem hiszem, hogy a melegek érdekvédelmét feltétlenül egy nyugdíjas hetilap tónusában kell megfogalmazni.

E lap főszerkesztőjével többször beszélgettünk erről, és bizonyos fenntartásokkal bár, de elismertem állásponatomat.

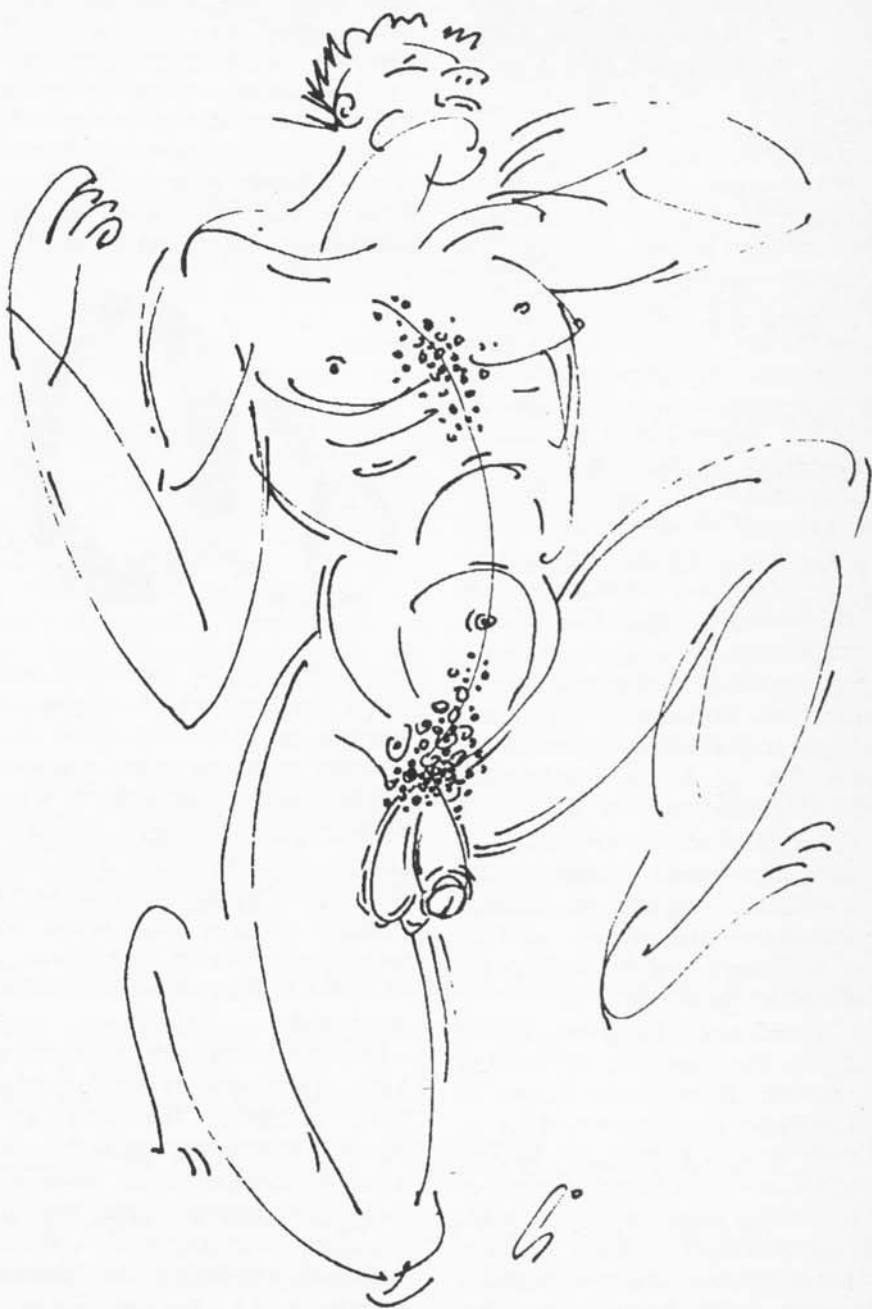
Hogy ő hogyan szerkeszti a lapját, milyen tónusú keres és milyen témákra helyezi a hangsúlyt, az

legyen az ő gondja, amíg azonban engem érdekesnek tart arra, hogy szerzőként foglalkoztasson, addig a lapban feltehetőleg helye lesz az iróniának, a bizalmas évődésnek és a csipkelődésnek is.

Magam ugyanis úgy gondolom, hogy a melegek nem mindig hősi jellemek. Hogy számos erényünk mellett vannak gyengeségeink is. Hogy – elsősorban túlzott hiúságunk miatt – van miért gúnyolódni önmagunkon.

És attól tartok, ha nem tudunk elmosolyodni saját gyengeségünkön, akkor alaposan rászorgáltunk arra, hogy mások ne vessenek ki bennünket.

Tihanyi Sándor



A Köznevelés c. lap március 8-i számában beszélgetés jelent meg Gáspár Károllyal, a Fővárosi Polgármesteri Hivatal gyermekotthoni és gyógypedagógiai osztályának vezetőjével „Szexuális veszélyek a nevelőotthonokban” címmel. Mivel a cikk egyes – erősen anti-homoszexuális – kijelentései magyarázatra szorulnak, munkatársunk, Perlaki László megkereste a Köznevelésnek nyilatkozó Gáspár Károlyt.

P.L.: Van-e számadatuk arról, hogy az Önök felügyelete alá tartozó intézményekben dolgozó pedagógusok körében mekkora a homoszexuálisok részaránya?

G.K.: Erről pontos adataim nincsenek, vannak viszont gyakorlati tapasztalatom, mivel 12 évig voltam igazgató. Mindig volt egy olyan érzésem, hogy ez a pálya vonzza a homoszexuálisok egy részét. Óriási számról nincs szó, egy 50–60 fős testületben talán egy fő. A tizenkét év alatt minden évben előfordult egy-egy felfedezés gyanús kapcsolatok vagy a gyerekekkel való gyanús tevékenység alapján.

P.L.: Miért vonzó ez a pálya a homoszexuálisok számára?

G.K.: Gondolom, hogy a gyerekek egy intézetben kiszolgáltatottabbak, mint egy bejárós iskolában...

P.L.: Ön úgy gondolja, hogy bizonyos homoszexuális fiatalok azért jelentkeznek egyetemre, főiskolák tanárszakaira, hogy azután pedagógusként fiatalkorúakat környékezhessenek meg?

G.K.: A zöme ezeknek az embereknek igen magas intelligenciával rendelkezik. Saját szakterületükön a jó pedagógusok közé tartoznak. Az, hogy gyermekotthonban vállal munkát, valamiféle kompenzáció. Valószínűsíthető, de sok esetben elő sem fordul, hogy ő valamelyik gyerekkel kikezdene. Sajnos nekem volt egy esetem, amikor az illetőt fel kellett jelentenem, és fajtalankodásért 8 év hat hónapot kapott. A gyerekeket a tárgyalásra el kellett vinnem, és megdöbbenő volt számomra, hogy miután részletesen elmondták, mi történt, mindegyikük azt kérdezte tőlem „Ugye, igazgató úr, ennek a bácsinak nem kell innen elmennie, mert ez tette értünk a legtöbbet”. Valószínűleg fel sem fogták, hogy bennük milyen kár esett ezzel az egész esettel.

P.L.: Ön szerint a gyerekek nagyobb „veszélynek” vannak kitéve egy homoszexuális, mint egy heteroszexuális tanár részéről?

G.K.: Ezt nem tartom valószínűnek. Az esély mindkét esetben ugyanakkora, illetőleg egy férfitanár és lánytanítványai között talán még nagyobb... Itt az egyetlen dolog, ami nem szól a homoszexuálisok mellett: a homoszexuálisok nehezen teremtenek normális kapcsolatokat, inkább csak futó kapcsolatokat az Egyetem presszóban, a Blahán, itt, ott, amott... Azok a fiatalok, akik 15–16 évesen kerülnek be egy intézetbe, zömében határozott kiállásúak és túl vannak az első lánykapcsolataikon. Velük tehát már nincs mit kezdeni... Az alsó osztályokban pedig a gyerekek

Ferde hajlam?

A MELEGÉK SZERETIK A FIATAL FIÚKAT

Mikor mi a teendő a homoszexuálisokkal

még túl kicsik... de mindenképpen látok egy olyan veszélyt, hogy ha a tanár úgy viselkedik, mint egy anya, az nem biztos, hogy hasznos.

P.L.: Tehát az átlagos homoszexuális pedagógus nőiesen viselkedik...

G.K.: Ez nem azt jelenti, csak azt mondtam, hogy ha ilyen van, ezt a veszélyt a sok közül el tudom képzelni. A tapasztalat azt mutatja, hogy (ezek a pedagógusok) a fiúkat nem jól készítik föl a lányokkal való kapcsolatra. Nem tolerálják a neveltek a lánykapcsolatait.

P.L.: Mi történik, ha egy intézeti igazgató tudomására jut, hogy valamelyik beosztottja homoszexuális?

G.K.: Én azt hiszem, hogy ez minden munkáltatónak a magán eldöntési szférájába tartozik. Más az, ha az jut tudomására, hogy valaki homoszexuális, ugyanakkor talán a legintelligensebb, legértelmesebb ember az egész tantestületben, aki homoszexualitását a munkájával el tudja fedni... Ebben az esetben a pedagógus nyugodtan ottmaradhat a pedagógusközösségben, és ezzel a kérdéssel nem szabad foglalkozni. Más kérdés, ha valakiről kiderül, hogy kapcsolata van valamelyik gyerekkel... akkor az illetőtől azonnal meg kell válnunk.

P.L.: Régebben állítólag létezett egy miniszteri rendelet, amely a homoszexuálisokat nemkívánatosnak minősítette a pedagóguspályán.

G.K.: Én ezt a rendeletet soha nem ismerem, és nem foglalkoztam soha ezzel... Volt olyan kolléga, akinek az esetében ez fölmerült, volt olyan kolléga, akinek önként kellett elmennie, mert bár én egy szót nem szóltam hozzá, de valamelyik gyerek kiszúrta... Azután sajnos volt olyan is, hogy a rendőrség finoman figyelmeztette az igazgatót, hogy az illető ebben az ügyben sáros. Az is előfordult, hogy egy-két gyereknek, akiket valamilyen ügy kapcsán meghallgattak, finoman a fülébe adták, hogy XY homoszexuális, és ezáltal lehetetlenné tették a helyzetét.

P.L.: Ez mostanában is előfordul?

G.K.: ... valószínűleg a mostani rendőrség se sokat változott.

P.L.: Ön konkrét esetet említett a Köznevelés-beli interjúban, amelyben a „gyermekek részére vásárolt ruhák alapján jöttek rá arra, hogy egyik kollégájuk vélhetően homoszexuális”. Elmesélné ezt az esetet?

G.K.: Az az igazság, hogy rá nem jöttünk. Arról volt szó, hogy a kolléga, aki egyébként nagyon intelligens és nagyon tisztességes pedagógus volt, de ő, aki soha, senkinek sem kölcsönzött és nem fizetett, érdekes módon

egy jóképű helyes fiúnak ötvenféle segítségnyújtást próbált kieszközölni.

P.L.: Mi lett ennek a tanárnak a sorsa?

G.J.: Nem szívesen nyilatkoznék róla, mert egy kitűnő kolléga, és mai napig pedagóguspályán dolgozik.

P.L.: Ön a Köznevelésben ezt nyilatkozta: „... nem is túrtuk meg magunk között ezt az embert”. Számomra ez azt jelenti, hogy onnan elbocsátották, és azt is, hogy Ön ezzel száz százalékgig egyetértett.

G.K.: Ez nem így hangzott el... Én azt mondtam, hogy ha ez kiderül, akkor sem a testület, sem a gyerekek nem túrik meg maguk között ezt az embert...

P.L.: ... ha kiderül, hogy a tanár homoszexuális?

G.K.: Igen. Tehát, ha úgy derül ki, hogy a gyerekek számára is nyilvánvaló: ferde hajlamú, ezzel foglalkoznak, ezzel játszanak, kijelentéseket tesznek, amikor ő foglalkozást tart...

P.L.: Ebben az esetben a megoldás tehát az, hogy küldjük el a kollégát, nem pedig az, hogy a gyerekeknek magyarázzuk meg, ez természetes dolog, nem pedig valami olyasmi, ami köznevetség tárgya kell legyen?

G.K.: Én akkor borzasztóan sajnáltam, hogy ez az ügy kipattant, mert erre semmi szükség nem volt... Én 25 gyerekkel leültem, hogy ezt megbeszéljük. A gyerekek nem voltak elég fogékonyak, és rohögtek... A kolléga úgy érezte, hogy ez neki keresztrefeszítés. Később jóformán utasítottak arra, hogy én ezt a kollégát küldjem el.

P.L.: Miért használja Ön a homoszexualitás megjelölésére a „ferde hajlam” kifejezést?

G.K.: Én azt szoktam mondani, elég nagy baj az valakinek, ha nem tudja, milyen egy jó nővel lefeküdni.

P.L.: A heteroszexualitás a jó, a homoszexualitás a rossz. Az egyik az egyenes út, a másik meg girbe-gurba?

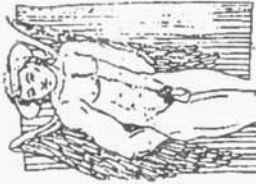
G.K.: Én ezekkel a kérdésekkel nem foglalkoztam. Voltam egy-két előadáson, ahol a homoszexualitásról volt szó. Én szabad gondolkodású ember vagyok, és azt mondom, mindenki úgy él, azt csinál, amit akar... de úgy érzem, hogy ellenkező neműek vonzzák egymást...

P.L.: Mi történik azokkal a neveltekkel, akikről kiderül, hogy homoszexuálisok?

G.K.: Az intézményen belül semmiféle diszkriminációt nem alkalmazunk. Igyekszünk olyan hálóban elhelyezni, ahol a többi fiú intelligens, értelmes, és nem fordulhat elő, hogy leköcsögözzik, lebuizzák, satöbbi.

P.L.: Köszönöm a beszélgetést!

T. Takács B. Gábor Úr és Szerkesztőség!



15/91

Egy lapot nem csak azért illethet kritika, ami megjelent benne, hanem azért is, ami kimaradt.

Mint azt a MÁSOK is tudta, ez év május 8-án volt három éves a HOMEROS LAMBDA. Ebből a nem politizáló, de igen bátor szervezetből vált ki - köztudottan személyi, és nem elvi okok miatt - a LAMBDA BUDAPEST vezetősége és tagsága. Nem egy fészekaljából, hanem egy tojásból keltünk ki!

Az a személy, aki miatt ez a válás megtörtént, már nem vezetője a HOMEROS-nak. Így semmi okot sem látunk arra, hogy valamilyen ellenszenv vagy ellenségeskedés legyen résztekről a két azonos célért, de nem azonos módon működő egyesület között.

Teljes mértékben zokon vesszük, hogy a MÁSOK e havi száma nem emlékeztet meg a közös szervezet megalakulásáról! Ha mást nem is, annyit elvártunk volna, hogy - akár kommentár nélkül - pl. így: "Köszöntjük a ma három éve megalakult HOMEROS LAMBDA-t!" helyt adtatok volna a megemlékezésnek.

Mi az első szavatokra bármiben, bármikor segítünk nektek. /Szervezés, propaganda, újság-árusítás stb./ De egy kapcsolat csak akkor egészséges, ha kétoldalú. Szeretnénk, ha a két egyesület kapcsolata ilyen lenne a továbbiakban is. Ti még csak a megalakulásotokról sem értesítettetek minket, mi voltunk azok, akik baráti jóbort nyújtottunk. De senkire sem akarjuk ráerőltetni barátságunkat! Végül is dolgozhatunk mi nem csak sorosan, hanem párhuzamosan kapcsolva is.

A jövőbeni jó viszonyt más viselkedéssel és hozzánk-állással meg lehet tartani. Mivel Ti voltatok a HOMEROS szürke-állomány, nem félek, hogy nem találjátok meg a módját!

A június eleji kibővített vezetőségi gyűlés határozata szerint: írásbeli választ várunk.

A régi szeretettel és becsüléssel köszönt Benneteket

a HOMEROS LAMBDA nevében

homeros[®]
Országos Egyesület *2004* z.
Dr. Romsauer Lajos
elnök

Budapest, 1991. június 10.



Az elmaradt köszöntőt szeretnénk pótolni

ezzel a csokrétaival.

Még sok boldog születésnapot kíván

a Lambda Budapest Baráti Társaság
és a Mások szerkesztősége

BUDAPESTI „MELEG” TÉRKÉP



EMBER LEGYEN A TALPÁN,

aki eligazodik Budapesten, melyik meleg hely zárt be, hol nyílt újabb, ezek mikor zárnak, milyen programjaik vannak. Vidéki, sőt budapesti barátaink közül is sokan érdeklődnek tőlünk, a szerkesztőségbe befutott információk alapján mondjuk meg x hely valóban bezárt-e, y hely mikor nyit ki újra. Ha nem tudjuk a választ, körtelevon segítségével szerezzük be az információkat.

Mit tehetnek azonban a külföldiek? A Spartacus, mint a legfőbb meleg-vezető is tévútra visz ma Budapesten. Képviselőjük tavasszal járt Pesten, hogy korrigálja a könyv sok téves adatát. Két hónap telt el azóta. Beszámolni is nehéz róla, mennyi minden változott ez idő alatt.

Ezért határoztuk el, ha már egyszer rendre összeszedjük a legfrissebb információkat, adjuk közre. Lapunkban középre beteszünk egy olyan programbetétet, amely térképpel siet a külföldiek segítségére, sorra veszi a melegek számára fontos helyeket. Úgy állítjuk össze, hogy honfotársainknak segítségére legyünk vele. A programbetétünk fogadtatásától függően változtatunk majd rajta hónapról-hónapra.

A magyar barátaink nézzék el nekünk, hogy az angol és német szöveg a hazai információktól helyet vesz el. Gondoljanak arra, ha külföldön járnak, milyen jól jönnek az ilyen tájékoztatók. Segítsünk ezzel a nagy meleg-világ-közösségünk hozzánk látogató tagjainak. Együttal kérünk mindenkit: a friss híreket juttassák el szerkesztőségünkbe. Ezt a tájékoztatót később vidéki információkkal is szeretnénk kiegészíteni.

Bárok, klubok, sörözők Bars, Clubs und Bierstuben Bars, Clubs and Beer-Houses

1. Angyal bár VIII., Szentkirályi utca 8. T: 118-4204, 118-4499

Az egyik legnagyobb kétszintes bár Budapesten. Nyitva: minden nap 22 órától legalább hajnali 3-ig, vagyis ha vendégek vannak, akkor tovább is. Műsor: kedden és csütörtökön 24 órától. Belépő: hétfőtől szerdáig 30 forint, csütörtöktől vasárnapig 100 forint. A táncolni vágyókat minden nap diszkó várja. A nagy terület, a sok beszélgetés lehetővé teszi, hogy sokan beférjenek és mégsem érezzük zavaróan zsúfoltnak a bárt. A Spartacus és különböző könyvek, folyóiratok, fotóalbumok is megvásárolhatók a bárban.

Eine der grössten Bars in Budapest. Jeden Tag von 22 Uhr bis minimum 3

geöffnet, wenn es Gäste gibt, auch länger. Programme: dienstags und donnerstags ab 24 Uhr. Eintritt: von Montag bis Mittwoch 30 Forint, von Donnerstag bis Sonntag 100 Forint. Tanzlustige werden jeden Tag in der Disco erwartet. Die grosse Fläche und die vielen Einbuchungen ermöglichen, dass viele Platz haben, und trotzdem ist die Bar nicht überfüllt. Spartacus, verschiedene Bücher, Zeitschriften und Fotoalben sind zu verkaufen.

One of the biggest bars in Budapest. Open every day from 10 p.m. until 3 a.m. If there are guests, even longer. They give a show every Tuesday and Thursday from midnight. Entrance fee: from Monday till Wednesday 30 Forints, from Thursday till Sunday 100 Forints. In the

disco you can dance. The big area and some recesses make it possible that many people may enter, however, you do not feel the bar overcrowded. The Spartacus, different books, papers and photo albums are on sale.

2. Darling V., Szép utca 1.

A kis alapterületű söröző – bár földszintje és emeleti galériája délelőtt 10 órától hajnali 4 óráig mindenki számára nyitva áll. Napközben ezért vegyes a közönsége. Este 9 után azonban bemelegedik a hely. Érdemes megemlíteni, hogy itt csapolt sört mérnek, egy pohár ára 40, a korsó 60 forint.

Das Erdgeschoss und die Galerie in der ersten Etage der kleinen Bierstube, bzw. Bar stehen einem von morgens 10 bis 4 Uhr zur Verfügung. Eben deshalb ist das Publikum tagsüber verschieden. Ab 9 Uhr abends wird es aber wärmer. Es ist zu erwähnen, dass es hier gezapftes Bier gibt, ein Glas kostet 40 Forint, ein Krug 60.

The ground-floor and the gallery of the first floor of the small beer-house are open to the public from 10 a.m. till 4 a.m. Therefore, in the daytime the visitors are mixed. After 9 p.m. it will be "warmer". It is worth mentioning that you can drink here draught beer. A glass costs 40 Forints, a pint 60.

3. Jácint eszpresszó V., Október 6. utca 5. T: 117-2802

Délelőtt 9-kor nyitnak és éjjelkor zárnak. Műsor esetén, vagy ha sok a vendég, rugalmasan kezelik a zárórát. Napközben bárki betérhet ide egy kávéra, baráti beszélgetésre. Este 8 után üzemel zártkörű meleg helyként a Jácint, amelynek inkább kávéházi hangulata van. Csütörtökön este 11 órakor kezdődik a műsor. Ezen a napon 100 forint a belépő. Aki a bejáratnál „úgyesen” beosont, még ne örüljön, hogy megúsza a belépő kifizetését. A 100 forintot ugyanis a fizetéskor a fogyasztott ital számlájához írják hozzá.

Geöffnet von morgens 9 Uhr bis Mitternacht. Wenn es ein Programm oder viele Gäste gibt, macht man flexibel Feierabend. Tagsüber kann ein jeder zu einem Kaffee oder einem freundlichen Gespräch kommen. Das Espresso funktioniert ab 20 Uhr als geschlossene Homobar, die eher ein Caféhaus ist. Das Programm beginnt donnerstags um 23 Uhr, wenn der Eintritt 100 Forint kostet. Wenn einer ohne gezahlt zu haben drinnen ist, soll sich noch nicht freuen, weil der Eintritt mit in der Rechnung inbegriffen ist.

It is open from 9 a.m. till midnight. If there is a programme or there are many guests they treat closing time flexibly. In

the daytime anybody can enter for a coffee or a friendly chat. After 8 p.m. it runs as an exclusive gay place that is rather a coffee-house. Programme is given every Thursday from 11 p.m. On Thursday you have to pay 100 Forints to enter. If somebody has not paid the fee, he should not be happy because the 100 Forints will be charged when paying the bill.

4. Lokál VII., Kertész utca 31.

Az Angyal bár megnyitására a Lokál volt a legnagyobb, leglátogatottabb meleg diszkó Budapesten. Az új helyzetben forgalmuk kissé megcsappant. Este 9 órától hajnali 4-ig tartanak nyitva. 200 forint belépőt kell fizetni, amelyből 100 forintért lehet fogyasztani. Pénteken, szombaton diszkó és minden nap műsor várja a betérőket.

Bevor „Angyal bár” eröffnet wurde, war „Lokál” die grösste und meistbesuchte Homodisco in Budapest. In der neuen Situation ist der Umsatz kleiner geworden. Sie ist von 21 Uhr bis 4 Uhr geöffnet. Eintritt kostet 200 Forint, davon werden aber 100 Forint in der Rechnung beachtet. Programme gibt es jeden Tag, Disco freitags und samstags.

Till opening the Bar „Angyal” it was the biggest and most frequented gay disco in Budapest. In the new circumstances its turnover has reduced. It is open from 9 p.m. until 4 a.m. You have to pay 200 Forints, for 100 Forints, however, you may consume. On Fridays and Saturdays there is a disco and they offer a show every day.

5. Mystery bár-klub V., Nagysándor József utca 3. T: 112-1436

Parányi ékszerdoboz a Mystery bár. Néhány héttel, hónappal ezelőtt még déltől várta vendégeit. A hazai szokások szerint a melegek nappal nem térnek be a számukra nyitott helyekre. A Mystery bár emiatt rákényszerült, hogy módosítsa nyitvatartását. Eszerint: este 9-től hajnali 4-ig várják vendégeiket. Mivel itt nincs diszkó, halkan szól a zene, többnyire azok látogatják, akik barátjukkal, barátaikkal szeretnének együtt lenni és nyugodtan beszélgetni.

Die Bar ist ein winziges Schmuckkästchen. Vor einigen Wochen wurden die Gäste schon ab Mittag erwartet. Nach hiesigen Gewohnheiten kehren Homos tagsüber in „ihre” Lokale nicht ein. Deshalb wurde die Öffnungszeit geändert. Das Lokal ist von 21 Uhr bis 4 Uhr geöffnet. Da es hier keine Disco gibt, kehrt einer ein, um mit seinen Freunden bei stiller Musik zusammenzusein und ruhig plaudern zu können.

This bar is a small jewel-box. A few weeks ago it awaited its guests from

midday, but according to local habits, gays do not enter a place „of their own” in the daytime. Therefore, they were compelled to change their opening hours. So they are now open from 9 p.m. until 4 a.m. As there is no disco here, at low music you may meet your friends and have a chat with them.

Étterem Restaurant Restaurant

6. Fenyőgyöngye vendéglő II., Szépvölgyi út 155. T: 168-8144

Budapest központjából is hamar elérhető az igazán szép helyen, a Hármashatár-hegy oldalában lévő vendéglő. A jó levegő mellett a különleges ételek miatt is ajánljuk az éttermet. A házban mindenkit szívesen fogadnak. A meleg vendégekkel azonban ezen a helyen egy árnyalattal kedvesebbek. Indulás előtt telefonon feltétlenül foglaljunk helyet.

Es ist auch vom Stadtzentrum leicht zu erreichen. Es liegt an einem besonderen Platz, an der Seite des Hármashatár-hegy (Dreigrenzberg). Wir empfehlen dieses Restaurant nicht nur wegen der guten Luft, sondern auch wegen der Speisespezialitäten. Jedermann ist willkommen. Da ist man aber mit Schwulen Gästen etwas freundlicher. Bevor Sie losfahren, reservieren Sie einen Platz!

You may reach this place lying at a special place, at Hármashatár-hegy also from the centre of the town very quickly. We recommend you this restaurant not only because of the good air but also because of its food specialties. Everybody is welcome, but gay people will get a bit more courtesy here. Before you go there, please reserve a place!

Fürdő, szaunák, napozók Bäder, Saunas, Strände Baths, saunas and beaches

7. Gellért gyógyfürdő XI., Kelenhegyi út 4. T: 185-3555

Külön férfi és női termál részlege van a fürdőnek, így minden nap fogadja a vendégeket. A meleg mellett kevés kívülálló jár ide. Nem tartozik az olcsó helyek közé. A tetőn lévő valamikor férfi napozója ma női-férfiként vegyesen üzemel.

Das Thermalbad hat getrennte Teile für Frauen und Männer, so steht es einem jeden Tag zur Verfügung. Ausser Schwulen kommen nur wenige Aussen-seiter her. Es ist aber kein billiger Platz. Auf dem Dach kann man sich sonnen, aber es ist gemischt.

It has separate thermal baths for women and men, so you may go at any time. Besides gays only few outsiders go there. It is not very cheap. On the terrace there is a place for sun-bathing, but nowadays mixed for women and men.

8. Király fürdő II., Fő utca 84. T: 201-4392, 202-3688

Ebben a patinás, török időkből megmaradt fürdőben hétfőn, szerdán, pénteken egész nap, vasárnap délelőtt a férfiakat, a közbeeső napokon a nőket fogadják. Szinte kizárólag csak melegek látogatják.

In diesem alten türkischen Bad werden Männer montags, mittwochs und freitags den ganzen Tag und sonntags am Vormittag, an den anderen Tagen Frauen empfangen. Es wird fast ausschliesslich von Schwulen besucht.

You may go to these Turkish baths on Mondays, Wednesdays and Fridays all the day and on Sundays in the morning, otherwise it is for women. It is visited almost exclusively by gay people.

9. Lukács gyógyfürdő II., Frankel Leó út 25-27. T: 115-4280

Van uszodája és gőzfürdője is. Ez utóbbit vegyessé, fürdőnadrágossá alakították át. Azóta a melegek nem látogatják. Nagyobb forgalma van azonban az egész nap nyitvatartó külön férfi és külön női iszapfürdőnek.

Es hat sowohl ein Schwimmbad, als auch ein Dampfbad. Das letztere wurde umgestaltet, jetzt ist es gemischt, und man muss Badeanzug tragen. Seitdem wird es von Schwulen nicht besucht. Das Schlammbad ist am ganzen Tag getrennt für Frauen und Männer offen.

It has a swimming pool and also a steam bath. This latter has been rebuilt into a mixed bath and you have to wear bathing trunks. Since that time gays do not visit it. More people go to the mud-bath for women and men separately.

10. Palatinus strandfürdő XIII., Margitsziget T: 112-3069

Nagy füves zöld terület közepén három medencéje is van a strandnak. A meztelen napozók a férfi illetve a női öltöző tetején találhatóak. A napozót szinte kizárólag melegek látogatják.

Der Strand hat mitten in einer grasigen Fläche drei Becken. Die Plätze zum Sonnen (nackt) sind über den Ankleideräumen der Frauen bzw. Männer. Diese Stellen werden ausschliesslich von Schwulen aufgesucht.

It has three basins in the middle of a big grassland. The places where you may take a sun-bath are on the top of the

dressing-rooms for women and men each. They are visited only by gays.

1. Rácz gyógyfürdő
I., Hadnagy utca 8-10.
T: 175-4449

Kedden, csütörtökön és szombaton a férfiak, a közbeeső napokon a nők látogatják. Ez az egyetlen gőzfürdő, amelyik szombaton is estig tart nyitva. A fürdőnek népszerű tornaterme van. Mivel ide heteroszexuálisok, sőt vegyesen nők is járnak, így az óvatos melegek is bemelegsznek. Így ha a testedzés után lemennék a fürdőbe, a gőzbe, azzal védekezhetnek: ők csak a torna miatt járnak ide, nekik semmi közük a gőzben történő dolgokhoz.

Es kann dienstags, donnerstags und samstags von Männern, sonst von Frauen besucht werden. Das ist das einzige Dampfbad, das samstags bis abend geöffnet ist. Es hat auch einen populären Konditionssaal. Da er auch von Heterosexuellen, sogar von Frauen aufgesucht wird, trauen sich auch vorsichtige Schwule hinein. Wenn sie also nach dem Turnen ins Bad gehen, können sie sich verteidigen, dass Sie nur um des Turnens willen herkommen, und Sie nichts damit zu tun haben, was im Dampf passiert.

It can be visited by men on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, by women on the other days. This is the only steam bath that is open also on Saturdays till the evening. It has also a popular gym. As here come heterosexuals and women, too, some cautious gays also dare come in. So if they go to the bath and steam after having gymnastics, they excuse themselves to have come only because of keeping fit and they don't have to do anything with things going on in the steam.

12. Rudas gyógyfürdő
I., Döbrentei tér 9.
T: 156-1322

Az egyik legszebb török kori emlékünknél ez a gőzfürdő. Mindenkinek ajánljuk, legalább egyszer nézzen be ide. A melegeknek azonban vigyázniuk kell! A sportolók is ide járnak fogyasztani. A téves szemezések miatt már nagyon sok botrány volt a fürdőben. Itt tehát nagyon óvatosan szabad csak ismerkedni.

Es ist eines der schönsten türkischen Bäder. Wir können es einem jeden empfehlen, mindestens einmal sollen Sie vorbeikommen! Schwule sollen aber aufpassen! Auch Sportler kommen hierher. Wegen falscher Liebäugeleien gab es schon oft Skandale! Also hier wird Vorsicht geboten.

This is one of the most beautiful Turkish baths in Budapest. We recommend anybody to drop in minimum once. But gays must be careful! Also sportsmen

come here. Because of mistaken eye-contacts there have already been many scandals in the baths! So please make acquaintances very carefully!

13. Széchenyi gyógyfürdő
XIV., Állatkerti út 11.
T: 121-0310

A fürdőnek külön uszoda és termál részlege van. A termál is ketté van választva női és férfi részre, így a hét minden napján látogatható. Nyáron az uszoda öltöző fölötti részét kinyitják, itt meztelenül lehet napozni.

Es hat getrennt ein Schwimmbad und ein Thermalbad. Das letztere ist in zwei Teile getrennt, für Frauen und für Männer, so kann es jeden Tag aufgesucht werden. Im Sommer wird der Platz über den Ankleideräumen geöffnet, dort kann man sich nackt sonnen. Für Schwule eine gute Möglichkeit zu Bekanntschaften.

It has a separate swimming pool and a thermal bath. Also the thermal bath is separated into two parts, one for women and one for men, so it can be visited every day. In the summer the terrace above the dressing rooms are open, where you may take a sun-bath nakedly. For gays it is a good place to make contacts.

Sétahelyek
Spaziermöglichkeiten
Cruising areas

14.

Feneketlen-tó melletti park.

Park am Feneketlen-tó (Grundlosen See)

Park next to the Feneketlen-tó

15.

A Gellért-hegy Duna felőli oldala.

Der Gellértberg (Seite an der Donau)

The Gellért Hill (side near the Danube)

16.

Az Erzsébet-híd pesti oldalától a Vigadó térig.

Die Pester Seite von der Elisabethbrücke bis zum Vigadó tér.

The Pest side from the Elisabeth Bridge to the Vigadó tér

17.

Margit-híd budai hídfőjében lévő park.

Park am Kopf der Margaretenbrücke.

Park at the abutment of the Margaret Bridge in Buda

18.

Népliget, a Planetárium mögötti területről kiindulva.

Népliget (Volkspark) ausgehend vom Planetarium

Népliget (Public Gardens) starting from the Planetarium

19.

Városliget, a Széchenyi fürdő és a Szépművészeti Múzeum közötti terület.

Városliget (Stadtwaldchen) zwischen Széchenyi Bad und Museum der Schönen Künste.

Városliget (Town Park) between Széchenyi Baths and the Museum of Fine Arts.

20.

Vérmező.

Vérmező (Generalwiese)

Vérmező (near the „Déli” railway station)

21.

Ez a szám már nincs rajta a térképünkön. Ide soroljuk mindazokat a helyeket, amelyekről sokan még úgy tudják, hogy nyitva tartanak. Így például június végéig tartott nyitva a Kisfaludy utcában az Arizona bár. A helyet eladták. Azt még nem lehet tudni, hogy az új tulajdonos milyen színezettel nyitja majd meg újra a bár. Áprilisban zárt be Budapest legismertebb, legrégebbi meleg helye, az Egyetem. Semmit nem lehet tudni róla, mikor nyit újra és kik számára. Májusban bezárt a Why not meleg bár is. A Ráczfürdőt a rémhírekkel ellentétben csak rövid időre egy tatarozás idejére zárták be. Mire lapunk megjelenik, valószínűleg már újra fogadja a vendégeket.

Diese Nummer gibt es nicht auf unserem Stadtplan. Dazu zählen Stellen, von welchen noch viele denken, dass sie offen sind. So war die Arizona Bar in der Kisfaludy Strasse bis Ende Juni auf. Der Platz wurde verkauft. Man weiss noch nicht, wie sie der neue Besitzer wiedereröffnet. Im April wurde die bekannteste und älteste Homo-Stelle von Budapest, „Egyetem” geschlossen. Niemand weiss, wann und für wen sie wiedereröffnet wird. Seit Mai ist auch die Hornobar „Why not” zu. Im Gegensatz zu Gerüchten wurde das Rácz Bad nur für kürzere Zeit wegen Renovierung geschlossen. Wenn unser Blatt erscheint, empfängt es wahrscheinlich schon wieder Gäste.

You cannot find this number on our map. We could list here places, many would think they are still open. So e.g. the Arizona Bar in the Kisfaludy Street was open till the end of June. The place has been sold. Nobody knows how the new owner intends to reopen it. In April closed the best known and oldest gay bar of Budapest, „Egyetem”. You don't know anything, when and for whom it will be reopened. In May also the Bar „Why not” was closed. Contrary to rumours the Rácz Bath has been closed only for a short time because of renovation. By the time our magazine is published, it will probably be reopened.



B Anqyal R

Bp. VIII., Szentkirályi u. 8.
Nyitva:
10 órától minimum hajnali 3-ig

Két szinten minden

MEGNYÍLT AZ ANGYAL BÁR

Nagy szó: itt beszélgetni is lehet!

A budapesti élő melegek számára június igazi nagy szenzációja az Anqyal bár megnyitása volt.

A Szentkirályi utca 8-ban lévő kétszintes szórakozóhelyről többször elterjedt a hír, hogy megnyitották. Aztán hetekre csönd következett. Újabb hír, majd ismét csönd. Sokan feltételezték, az egész csak reklám. A bár majdani üzemeltetői jól tudják, mikor fognak nyitni. A bedobott pletykákkal jóelőre előkészítik, hogy a majdani nyitáskor teltházuk legyen.

Az igazság: üzleti tárgyalásokról lévén szó, sokáig tartott a huzavona. Amikor már úgy tűnt, mindenben megegyeztek, kezdhették előlrol az alkudozást.

Végülis mindannyiunk közös öröme, hogy sikerrel végződtek a tárgyalások. Valódi nyugati stílusú és színvonalú bár avathattunk Budapesten.

A hely igazi különlegessége, hogy erősen tagolt. Főnt és lent is van bárpult. Pohárral a kézben lehet sétálni a két szint között. A felső emeleti rész ketté van választva. A bárpult mellett lehet inni, beszélgetni. Itt az Anqyal bárban a tánchelyiségben is vannak a fel mellett, a fakkokban székek, asztalok.

Lent a földszinten a bejáratnál szemben található a nagy bárpult, balra kávéházi hangulatú kis asztalos, székes rész. Itt szerencsére halkán szól a zene, tökéletesen lehet beszélgetni. A földszinti bárpult hátsó jobb oldali részében szabványi nagy beugró várja, hogy hasznosítsák. Az üzemeltetőktől megtudtuk, ezt a részt vékony fallal fogják leválasztani és egy videotermet alakítanak itt ki.

Kedden és csütörtökön terveznek műsort. Erről azonban csak következő számunkban írhatunk, mert a program lapzártánk idején még csak a terv szintjén létezik. A bár este 10 órától várja a vendégeket. Hajnali 3-kor csak akkor zárna be, ha valami ok miatt kiürülne. A zárórája tehát a vendégektől függ. A hét első felében 30 forint belépőt kérnek, a hétvégén, csütörtökön kezdve 100 forintot.

Több meleg könyvet, folyóiratot és albumot is árúsítanak. Ami számunkra nagyon fontos, lapunkat, a Másokat is megvásárolhatják itt az érdekeltek.

Az üdítő és szeszes italok ára megközelítően azonos szinten van, mint a társ meleg intézményekben tapasztalhatjuk.

Az eddigiekből ítélve nagy forgalma, nagy sikere lesz az Anqyal bárnak.

inbim



LAPÜZLET ÉS VIDEOTÉKA

Budapest VII., Dob u. 17.

INTIM LAPÜZLET ÉS VIDEOTÉKA CSOMAGOLÓ SZOLGÁLTATÁNAK AJÁNLATAI.

ÚJSÁGOK-KÖNYVEK

- | | |
|---|----------------|
| 001. LEVÉLTITOK c. szexlevelézések könyve | ára: 148,- Ft |
| 002. ERŐSZ MAGAZIN 1-8. sz. Darabonkénti | ára: 149,- Ft |
| 003. HIBISZKUSZ HERCEG (homoszexuális love story) könyv | ára: 198,- Ft |
| 004. 100 oldalas USA homoszex magazin | ára: 850,- Ft |
| 005. 100 oldalas USA lesbikus magazin | ára: 850,- Ft |
| 006. 100 oldalas USA orál szex magazin | ára: 850,- Ft |
| 007. 100 oldalas USA anál szex magazin | ára: 850,- Ft |
| 008. 100 oldalas USA hármás szex magazin | ára: 850,- Ft |
| 009. 100 oldalas USA páros szex magazin | ára: 850,- Ft |
| 010. SPARTACUS 1991.
(homoszex ismerkedési helyek nemzetközi katalógusa) | ára: 2400,- Ft |

SZEXKAZETTÁK

- | | |
|--|----------------|
| 020. HÁZASPÁRSZEX - amatőr film kb. 60 perces | ára: 1820,- Ft |
| 021. Tinédzser szerelem amatőr film 60 perces | ára: 1820,- Ft |
| 022. Teenager homoszex amatőr film 30 perces | ára: 990,- Ft |
| 023. Perverz tinédzser lányok am.f. 60 perces | ára: 1820,- Ft |
| 024. Maszturbációs szerelem am.f. 80 perces | ára: 1820,- Ft |
| 031. Glory H USA homo.film 1-16 rész 60 perces | ára: 1990,- Ft |
| 032. JACKS USA homo.film 1-9 rész 60 perces | ára: 2290,- Ft |
| 041. USA vegyesszexfilm 90 perces | ára: 1990,- Ft |
| 042. USA lesbikus szexfilm 90 perces | ára: 1990,- Ft |
| 043. USA lesbikus szexfilm 90 perces | ára: 1990,- Ft |
| 044. USA anál szexfilm 90 perces | ára: 1990,- Ft |
| 045. USA orál szexfilm 90 perces | ára: 1990,- Ft |

EROTIKUS KELLÉKEK VIBRÁTORKÉSZLET SENZÁCIÓS REKLÁMÁRON

- | | |
|-----------------|----------------|
| 5 DB-OS KÉSZLET | ára: 1990,- Ft |
| 3 DB-OS KÉSZLET | ára: 1490,- Ft |

FENTI TERMÉKEK MEGVÁSÁROLHATÓK AZ INTIM LAPÜZLET- ÉS VIDEOTEKÁBAN IS. BUDAPEST. VII. KERÜLET DOB U. 17. SZÁM ALATT, Ahol BIZOMÁNYOS ÚJSÁGOK-KAZETTÁK ADÁSVÉTELE IS VAN! NAPONTA ÚJ VÁLASZTÉK!

BEKÜLDENDŐ: LEVÉLPRESSZ CSOMAGKÜLDŐ SZOLGÁLAT. Bp. 1365 PF 714.

MEGRENDELÉS

Kérem, hogy küldjék el címemre az alábbi termékeket utánvétellel, diszkrét csomagolásban.

- | | | | | | | |
|-------|---------|-------|---------|-------|-----------------|----|
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |
| _____ | kódszám | _____ | sorszám | _____ | cím: ára: _____ | Ft |

(Fenti árakhoz megy még a postaköltség)

Figyelem! A megrendeléseket a beérkezések sorrendjében teljesítjük, az árúrickeket 8 napon belül postázzuk. Újságrendeléseknél mindig a beérkezett legfrissebb számokat postázzuk. Így lehetőség van arra, hogy elkerüljük ugyanannak az újságnak a többszöri postázását, s egyben Ön is rendszeresen rendelhet ezekből a lapokból. Így garantált, hogy mindig újabb újságot fog kapni.

Kijelentem, hogy 18 éves elmúltam, a fenti termékeket kizárólag saját célra kérem,

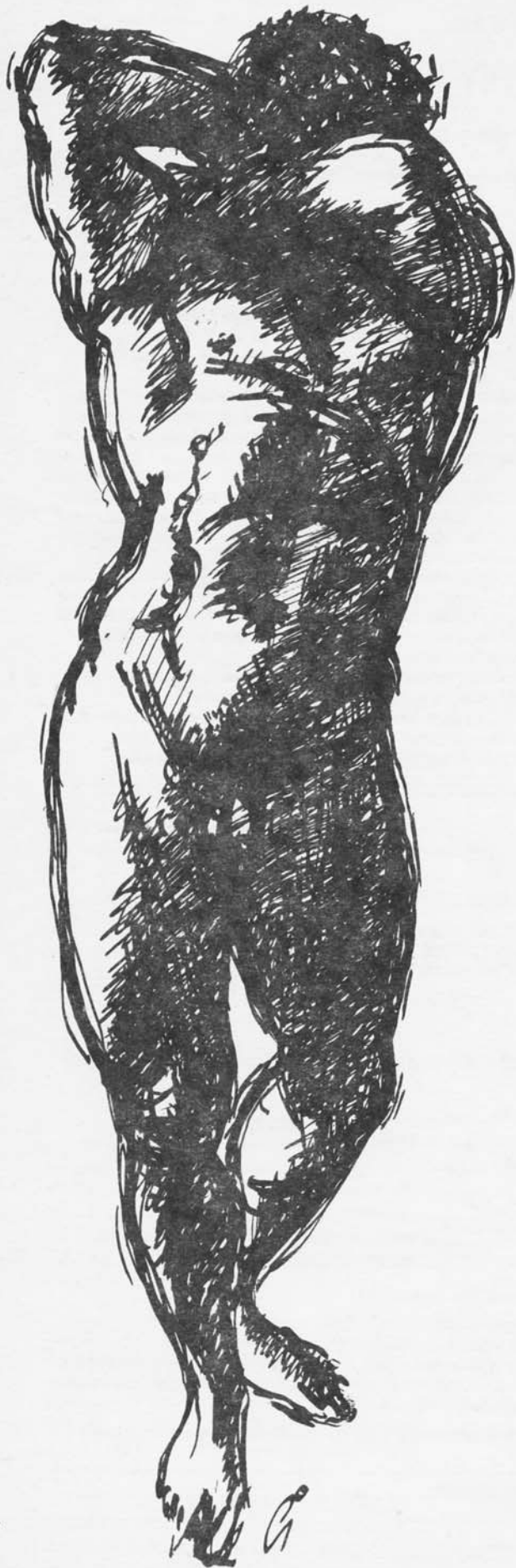
NEVEM: _____

CÍMEM: _____

IR. SZÁMOM: _____

DÁTUM: _____

ALÁÍRÁS



Arthur Rimbaud

A VÉN IDIÓTA EMLÉKEZÉSEI

Bocsáss meg, szentatyáml!

Vásárban, ifjú fővel,
nem látogattam én, holott minden lövő nyer,
a céllövészetet – de a lármás helyet,
hol fáradt hasukon hosszú, veres csövet
lógatnak a csacsik, mit ma sem értek...

Aztán
anyám, kinek – noha csipkézett volt az alján
és sárga, mint gyümölcs: az inge keserűn
szaglott, ha fekhelyén el-eldőlt tétlenül,
s közben szellengettel – érett asszonyfárával
s nagy csípein az ing türemlő anyagával,
úgy átfomósított, hogy elhallgatni jobb.

Ennél nyugalmasabb szégyenletem s nagyobb
az volt, midőn jövén iskolából hugocskám,
cipőjét a jegen elhóhérolva jócskán,
vizelt, s nézte, amint rózsás, szűk ajakából
a húgy erőtelen sugárban dől s aláfolyl!

Bocsáss meg!

Néhanap alyámon járt eszem.
Esti kártyázgatás, szomszéd, túl-szertelen
beszéd és én, akit kiküldnek, furcsa dolgok...
– Mily furcsa egy apa! – Minden oly furcsa volt ott!...
Ha lérde símogat; s nadrágja, amelyen
ujjam kinyitana a rést... Nem, sohasem! –
Hogy lássam nagy, sötét, komor bogját apámnak,
kinek pelyhes keze ringatott!...

Azt a tálat,
a nyelest hiúkn zugán, az almanach
piros köteleit, a lépés-kosarat,
a zugokat, a kis szolgálót, a keresztet,
a Szűzet, Bibliát – jobb, ha nem emlitem meg...

Ó, ki se volt olyan gyakran döbbsent, riadt!
És hogy látom, megbocsátsz már mindezek miatt,
hisz roncs emlékeim áldozata valék én,
hadd sorolom kamasz bűneimet a végén...

.....
Aztán – hadd mondjam ezt az Úrnak egyenes! –
A pubertás miért oly szörnyű lassú, rest?
És mért a konok, sűrűn-vizsgált makk átka? Mért nő
oly nehezen az árny a has alatt? É s miért dől
a kéjre, mint kavicsshalom, a félelem?
Merő rémüldözés voltam: mi lesz velem?
.....
Feloldál?

Kapd hamar kék lábzsákod, atyám.
Ó, én gyermekkorom!

És rázzuk ki szaporán!

Jékely Zoltán fordítása

LAPUNK

nemcsak tartalmában, de külső megjelenésében is alaposan eltér a hazai sajtótermékektől. Eddig nem jelent meg két számunk, amelyek lényeges lapvonalaiban is hasonlított volna egymáshoz. Hónapok múlva valószínűleg kialakul majd a végleges arcúlat. Egyelőre azonban igenis hallgatunk a legvadabb ötletekre is, hogy ezt vagy azt próbáljuk ki. Miért is ne? Ha kiderül, hogy nem jó, majd akkor elvetjük. Előre azonban semmiről nem mondunk ítéletet.

Az eltelt négy hónap alatt egy valamit azonban biztosan megtudtunk: a társkereső hirdetések szervezésére, leadására, megjelentetésére és válaszlevelek fogadására, továbbítására a mi kis stábunk eléggé amatőr társaság. Ezt profi módon csak profi cég tudja jól csinálni.

A VII. kerületi Dob utca 17-ben levő Levélpresse cég készséggel vállalta a hirdetésekkel kapcsolatos ügyintézését. A következő, augusztusi számunktól kezdve tehát teljes egészében ők intézik a hirdetésfelvételt és a válaszok postázását. Hogy ezt milyen módon teszik, azt lapunk 16. oldalán részletesen ismertetjük.

Mivel a Másokat jelenleg teljes egészében társadalmi munkában készítjük, nagy segítség számunkra a Levélpresse képviselőjének ígérete, hogy a következő számunk részére már fizető hirdetőket szerez. Ezek a hirdetések nem a meglévő oldalakból szakítanak ki részeket. A remélt hirdetések árából új és még újabb oldalakkal bővíthetjük lapunkat.

TISZTELT HIRDETŐ!

Az itt megjelent társkereső hirdetésekre érkezett válaszokat csütörtökönként délután 5 és 7 óra között a Jácint presszóban a megbízottunknál lehet átvenni. Aki postán vagy egyéb módon kérte a levelet, természetesen igénye szerint kapja majd meg. Mindezt azért emeljük ki, mert a következő hónaptól hirdetésfeladási rendszerünk megváltozik. Ezt részletesen a 16. oldalon ismertetjük.

TÁRSKERESŐK

- Kiegyensúlyozott, kedves, férfias edzőpartnert keresek (triathlon, vízisportok) 35/182/75-ös építész. Jelige: Man to man 1-4/001
- Három-négy bridzspartner jelentkezését várom. Csak olyan melegek

jelentkezzenek, akik nagyon szeretnek játszani. Jelige: nagyszlem 1-4/002

- 50 éves férfi, testi-lelki barátot keres 40 éves korig, hosszú távra. Lakás, videó van. Én békés megyei vagyok. Jelige: Várlaki 1-4/003

- Keresek olyan meleg társaságot, amelynek

tagjai szívesen szoptanának és kissé elfenekelének egy 30 éves vékony testalkatú, szőkésbarna hajjú fiút. Nem zavar, ha mások néznek. 1399 Budapest Pf. 701/49

- Kereslek, ha szeretetre vágysz! A szex nem minden. Én szeretnék szeretni. Várok rád!!!! Jelige: FOGADJ EL, AHOGY VAGYOK. 1-4/006

- Perverzitásom nem ismer határokat. Így, ha te is hasonló vagy, akkor írd egy különlegességeket kedvelő fiúnak, aki nem zárkózik el extrém dolgok elől sem. Jelige: 28 éves. 1-4/005.

- 39 éves fiatalember hosszú távra megismerkedne korbán hasonló, szakállas, nem rövidhajjú úrral. Jelige: Monogámia 1-3/005

- Romantikus, vidám alaptermészetű 31/185/71-es kékeszöld szemű budapesti, független fiú vagyok. Várom olyan lányos arcú helyes fiú jelentkezését 20-30 év között, aki hosszútávú baráti kapcsolatra vágyik, illetve belső emberi értékekkel is rendelkezik. 1399 Budapest, 701/786

- AIDS-pozitív, nem nőies férfi 36/167/62, férfi szexpartnert keres - lehet külföldi is - nyelvtudással rendelkezem. Lakás, óvszer van. Lehetőleg fényképes levelet kérek. 1251 Budapest Pf. 79.

- Ha helyesarcú, 18-28 év közötti, vidám alaptermészetű srác vagy és őszinte, hosszútávú testi lelki barátságot szeretnél egy 31/185/71-es paraméterekkel rendelkező, kékeszöld szemű budapesti fiúval, akkor írd

MEGVÁSÁROLHATÓ

Lapunk megvásárolható az Intim Lapúzet és Videotékában (Budapest VII., Dob utca 17. szám alatt, ahol vállalják a lap postázását is vidékre. Az üzletben nagy választékban kaphatók teljesen, tehát minden oldalon szhes USA homoszex magazinok. A 32 oldalas ára csak 450 forint, az 52 oldalas csak 650 forint a 68 oldalas csak 690 forint, a 116 oldalas csak 790 forint. Ugyanitt kaphatók széles választékban kaphatók.

még ma! Kritérium: bajusz illetve szakállmentesség. 1399 Budapest Pf. 701/786

- Rendkívül magányos, mostanában nagyon elfoglalt, jó megjelenésű 173/71/38 férfi, barna hajjal, bajusszal, ezúton keresi kimondottan jó megjelenésű, monogám természetű, rendezett körülmények között élő hasonló társát. Jelige: Csillag-1991 1-4

SZÉP, JÓ ALAKÚ

fiúk jelentkezését várjuk. Olyanok irjanak nekünk, akik nem riadnak meg a fényképezőgép látványától. Az eddig megjelent képeinkből láthatják, nem pornó fotózásra gondolkodunk. Ha a jelentkező nem akarja, hogy arcát felismerjék, a takarásnak ezemmi módja van. Nem árt tudni: bevételeink éppen fedezik a nyomdaköltségeket. Fizetni így a fotózásért nem tudunk. Olyanok jelentkezzenek tehát, akik élvezik ezt a fotózási lehetőséget, azt, hogy szép képek készülnek róluk, élvezik mint mi ennek az információs lapnak a társadalmi munkában való lét-rehozását. Nem feltétlenül szükséges, de ha van magatokról képek, párat mindegyiket betehetnétek a borítékba. Emlékeztetőül a címünk: Pf. 701/759, irányítószám: 1399.

KERESÜNK

olyan vállalkozó szellemű melegeket, akik egyetértenek céljainkkal, aktív részvételükkel támogatnák munkánkat és szerény díjazás ellenében Budapesten, illetve vidéken terjesztenék lapunkat.



TÁRSKERESŐ HIRDETÉSEK

HOGYAN HIRDETHETTEK LAPUNKBAN, A MÁSOKBAN?

1. Ha budapesti vagy, akkor hirdetésed kizárólag személyesen adhatod fel a Levélpresse Budapest VII., Dob u. 17. sz. irodájában. Nyitva munkanapokon 9-17-ig. Ott visszaigazoló szelvényt adnak, amivel a hirdetésre érkezett válaszleveleket veheted majd át.
2. Ha vidéken élsz, akkor a hirdetési szelvényt nyomtatott betűkkel pontosan kitöltve küldd be a Levélpresse postacímére. 1365 Budapest, postafiók 714.
Az iroda az általad megadott címre elküldi majd a hirdetésre érkezett válaszleveleidet. Ne feledkezzél meg arról, hogy 10 db 10 Ft-os postai bélyegyet beletegyél a hirdetési szelvény mellé. Ez fedezi a postaköltséget.
3. **HIRDETÉSEK KÖZZÉTÉTELE INGYENES**
4. **A VÁLASZOKAT KIZÁRÓLAG VIDÉKRE POSTÁZZA A LEVÉLERESSZ. KIVÉVE AZT AZ ESETET, HA BUDAPESTEN VAN VALAHOL BÉRELT POSTAFIÓKOD. EBBEN AZ ESETBEN ERRE A POSTAFIÓKRA KÜLDIK KI A VÁLASZOKAT.**
5. **KIZÁRÓLAG MAGÁNJELLEGŰ HIRDETÉSEK KÖZÖLHETŐK INGYENESEN** (közületi hirdetések is feladhatók, a Levélpresse címére: 1365 Budapest, Postafiók 714)
6. **MI A TEENDŐ, HA TE KÍVÁNSZ VÁLASZOLNI JELIGÉS LEVÉLRE?**
 - **AZ ÁLTALAD KIVÁLASZOTT HIRDETÉSRE ÍROTT JELENTKEZÉSI LEVELEDET KÜLDJ BE A LEVÉLPRESSZ POSTACÍMÉRE: 1365 BP. PF. 714.**
 - **A BORÍTÉKRA FELTÉTLENÜL ÍRD FEL A JELIGÉT, ÉS A MÖGÖTTE TALÁLHATÓ KÓDSZÁMOT.** A hirdetésre érkezett válaszleveleket a megjelenéstől számított 30. napig lehet átvenni.

BEKÜLDENDŐ A LEVÉLPRESSZ BP. 1365 PF. 714. CÍMÉRE

jelige:

(minden kockába 1 betű írható!)

KIJELENTEM, HOGY 18 ÉVES ELMÚLTAM.

- I. A hirdetést SZEMÉLYESEN ADTAM FEL, ÍGY IS FOGOM ÁTVENNI.
- II. Mivel nem vagyok budapesti (illetve mert budapesten bérelt postafiókom van), kérem a válaszokat megküldeni az alábbi címre:

NEVEM: _____

CÍMEM: _____

(A MEGFELELŐ ROVATOT KÉRJÜK ALÁHÚZNI, ILLETVE NYOMTATOTT BETŰVEL KITÖLTENI)

FIGYELEM! HA NEM A II. PONTBAN FOGLALTAKAT KÉRED, HIRDETÉSED CSAK SZEMÉLYESEN ADHATOD ÁT A DOB U. 17-BEN, AHOL VISSZAIGAZOLÓSZELVÉNYT FOGNAK ADNI!!!

DÁTUM: _____

ALÁÍRÁS



Július 13-án európai turnéja során Koppenhága, Berlin, Prága, Bécs után Budapestben is fellép a Los Angeles-i Gay Men's Chorus. Az egyesület 1979-ben alakult 99 férfi taggal. A százhusz tagú együttes repertoárján az ötvenes évek rock számaitól, spirituálékon keresztül, egyházi művek, operett és csaknem minden műfaj jelentősebb műsorszámait szerepelnek. Ezekből nyújtanak majd át egy csokrot a budapesti vendégszereplésük alatt.

Július 13-án a József Attila Művelődési Házban hallhatjuk a kórust. Az előadással kapcsolatban este 8 óra után a 120-0106-os telefonszámon lehet érdeklődni. A budapesti vendégszereplés szervezője csütörtökön 5-6 óra között a Jácint presszóban árusítja a jegyeket, amelyeknek ára az első tíz sorig 280 forint, onnan hátrafelé 180 forint.

Segít a Connection

A Connection cég vállalja házak, lakások bérbevételét, bérbeadását, rendezvények szervezését, lebonyolítását.

A Connection kapcsolatban áll a berlini Bruno Gmünder kiadóval, amelyik meleg könyveket, fotóalbumokat, magazinokat ad ki. Ők jelentetik meg a melegvilág legfontosabb turisztikai tájékoztató könyvét, a Spartacust is, amely nélkül mozdulni sem lehet és nem is érdemes hiányában elindulni.

Mindehhez forintért is hozzájuthatunk.



Más: Májusi lapunkban írtunk az első hazai jack-off partiról. Ezt Horányban rendezik meg július 12-14 között. Erre a csoportos szex-találkozóra a Connection cég címen: 1399 Budapest Pf. 701/1027 lehet jelentkezni.

Megtört a jég

AZ ELSŐ MAGYAR HOMO LOVE STORY



Én nagyon szeretnék örülni ennek a könyvnek. Kellene más valaki, aki fogja a tollat és nem mélyintejúkat készít a melegekkel, nem tudományos vagy áltudományos, jóindulatú vagy rosszindulatú

könyvet ír a melegekről, hanem kiáll a nyilvánosság elé és azt mondja: én meleg vagyok, én így élek és így érzek.

Megszületett a magyar homo love story, Zsolmár János Hibiszkusz hercege. Talán ezzel megtört a jég. Talán ezután mások is merik vállalni önmagukat és talán ezt a könyvet újabbak követik majd. Ilyenek, csak jobbak. Mert a Hibiszkusz hercegéről, azon kívül, hogy merész és úttörő munka, sajnos sokkal több jót nem is lehet elmondani.

A történet unalmas, egyhangúan csordogál. Variációk egy témára. A könyv arról szól, hogy egy korosodó férfi szenvedélyét fölszítja egy szép, ámde primitív fiú, aki az első perctől kezdve nyíltan és következetesen a pénzére utazik. Átveri, becsapja, megalázza, meglopja. János, a főszereplő mindezt jól tűri és készségesen siet a következő pofonok elé. Közben kapcsolatukat szerelemnek nevezi. És ez a könyv legnagyobb hibája, mi több, bűne.

Ez a mű nem csak azért született, hogy Zsolmár János kiírja magából a fájaldmát (ugyanis

nyilvánvaló, hogy a saját történetéről van szó), hanem azért is, hogy a külvilágot, az intoleráns és rosszul tájékoztatott közönséget beavassa a meleg világ rejtelseibe. Őt már nem lehet menteni azzal, hogy nem ismeri ezt az életet, hogy a kívülálló szemével látja, hogy elfogult vagy hogy csak a meleg társadalom egy szűk rétegével került kapcsolatba. Ezt a könyvet a legavatottabb írja: a magyar meleg. Saját magáról, a saját érzéseiről és életéről. Szerinte ebben a közegben a szenvedély a hajtóerő, amitől nem lehet szabadulni. Ezek az emberek vakon és süketen képesek rohanni a saját vesztükbe.

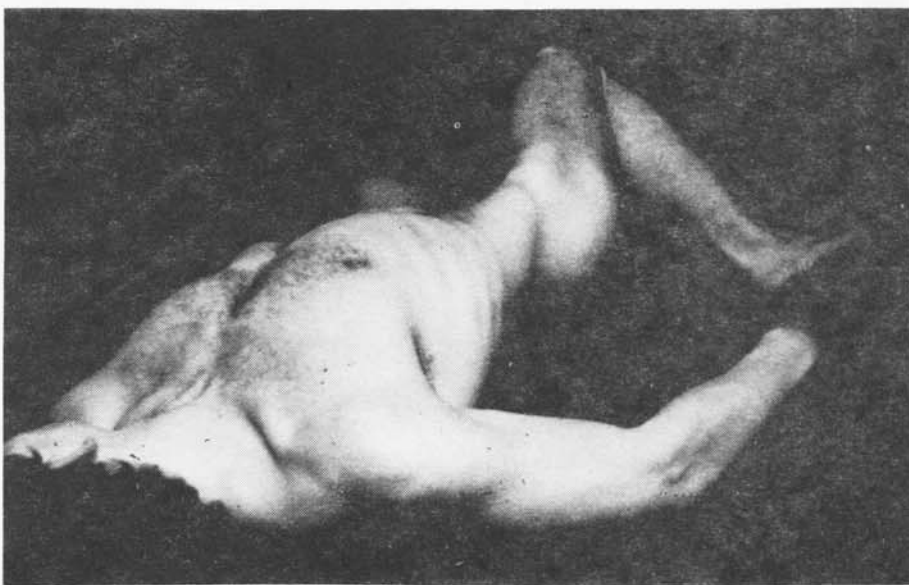
Ha ez igaz, akkor már csak részletkérdés, hogy merrefelé viszi őket az elvakultság. Önmagukat alázzák meg, vagy mások ellen fordulnak. Ilyen kontroll nélküli túlfűtött világban semmi sem elképzelhetetlen. És ezzel igazolja a homoszexuálisokról kialakult képet. Hogy azok má-

sok, másképpen éreznek, náluk ez a szerelem. Ők nem képesek ugyan olyan érzelmekre, mint a „rendes” emberek. Íme a bizonyíték, hogy miért irtózik tőlük a külvilág.

Én ez ellen tiltakozom. Ez a világ nem az én világom. Ez a sivárság nem a meleg élet törvényszerű velejárója. Itt igenis van szerelem. Van kölcsönösség, egymás megértése és tisztelete. Van büszkeség és van emberi méltóság. Vannak igazi érzések, mély barátságok és szerelmek. Attól még, hogy valaki meleg, nem kell feltétlenül magányosnak lennie és nem kell pénzen vennie a szerelmet.

Persze tagadhatatlan, hogy ilyen is van: magány, sivárság és megaláztatás, mint az élet más területén is. De azért bizom abban, hogy nem ez a jellemző. A mi életünkéről mást is lehetne mesélni és remélem, ezt valaki el is fogja egyszer mondani.

Láner László





NEKEM A LACI GYANÚS!

Tudod, hogy tőlem távol áll mindenféle intrika vagy rágalom vagy ilyesmi, de tudod, nekem ez a Laci gyanús!

Azt hiszem, nem kell neked részleteznem a dolgot.

Tudod, mire gondolok.

Szóval nem kell kimondanom, hogy AIDS-es. Nem, én nem mondok ilyesmit. Csak tudod, észrevettem, hogy úgy lefogyott. Te is észrevetted? Mi, szerinted inkább meghízott?

Na igen, most éppen meghízott, de előtte viszont nagyon hirtelen lefogyott. Tipikus! Először fogyni kezd, aztán meg hízni! Most hirtelen zabálni kezdett, mert rájött, hogy az esetleg segít. Hogy akkor talán tovább bírja.

Szerinted inkább izmosabb lett?

Hát persze, mert most sportol, hogy erősítse magát. De előtte mért nem sportolt? Na?

Mert most jött rá, hogy erősödni kell, hátha akkor még bírja egy ideig.

De nehogy félreérts! Én igazán nem állítok semmit, én csak, tudod, a gondolataimat akarom veled megosztani. Tudom, hogy te nem mondd vissza senkinek, amit tőlem halasz.

És hát, tudod, az viszont egyszerűen elképesztő, amit a Laci művel, ahogy szedi fel sorra a palikat. Hát az egyszerűen gusztustalan. Múltkor is, amit ott a fürdőben művelt! Hát, a gyomrom felfordult!

Ismersz engem, tudod, hogy én nem járok szinte sehova. De azt viszont megfigyeltem, hogy ha én véletlenül elmegyek mégis valahová, akkor ő biztosan ott van. Ott van kérlelszépen minden kilométerkőnél. És valami elképesztő iramban szedi fel a palikat!

Tudod, én csak úgy nézelődöm, éppen csak úgy körülnézek, mi újság. Na jó, néha velem is előfordul, hogy megtetszik valaki. De az biztos, hogy ha én valakivel, mondjuk,

szemezni kezdek, akkor a Laci ott terem, és az ipsét széleseben elszedi előlem.

Na jó, nem néz ki rosszul. Én mondom azt, hogy ronda. Jó, tényleg elég jó feje van, és a szeme, az tényleg szép. És ezt persze kihasználja. Azt hiszik, hogy egy kedves, naiv fiú, és nem tudják, hogy milyen egy szemét, ótvaros... Na jó, nem mondok semmit.

Igen, az alakja sem rossz, tényleg. És egész jó segge van. Meg nagy farka! Mert az van neki; nagy, ormótlan farka. Ahogy ott a fürdőben meg tudja himbálni! Hát az valami undorító! Egyszerűen a gyomrom felfordul! Érted? A gyomrom fordul fel! Szerinted inkább rejtegeti a farkát? Direkt nem veszi le a kötényt még az izasztóban sem?

Hát ez a trükkje neki! Fokozza a kíváncsiságot, hogy ragadjanak rá. Hogy már az egész fürdő azt figyelje, mikor veszi le a kötényt! És akkor aztán ott a zuhanyzóban végre sziveskedik levenni magáról, és a farkát akkor meghimbálja jobbra-balra, hadd lássa a nézőközönség!

Engem például egyáltalán nem izgat szexuálisan. Komolyan mondom neked, ha ketten lennénk egy lakatlan szigeten, akkor se tudnék vele lefeküdni.

Hogy én valamikor hajtottam rá? Én? Soha!

Csak annyi történt, hogy szokásunk szerint a fürdőben összetalálkoztunk. Mert tudod, én szinte sehova se járok, de, ha valahova elmegyek, akkor ő biztosan ott van. Na, és akkor ott a fürdőben láttam, hogy ott ül szomorúan, látszott, hogy nem jön össze neki semmi. Akkor valahogy úgy megsajnáltam.

Ült ott a vízben egyedül, na egy kicsit mellé ültem, hátha, mondjuk beszélgetni van kedve, de csak ült ott rezzentlenül.

Aztán rájöttem, hogy dehogy akar ez beszélgetni, hát hiszen kurva, csak tapizni akar ott a vízben. Na jó, mondom, hát akkor odanyúlok neki, tényleg szinte szánalomból.

És akkor derült ki, hogy micsoda egy ótvaros ribanc. Összerezcent. Érted? Összerezcent! És átült a másik sarokba.

Na most ehhez mit szólsz?

Érted, én szinte csak emberi részvétekből, hogy mégse legyen olyan bánatos, odanyúlok neki, mire ő megjátszsa a szűzlányt.

Más a helyemben ilyenkor esetleg megsértődik. Kirohan a fürdőből, hazamegy, Na hát én nem! Én már csak juszt is ottmaradtam, és elkezdtem szemezni ott egy némettel. Tudod, én eleve vigyázok a németekkel, mert borzasztó veszélyesek. Tudod, az AIDS, neked nem kell mondanom. Én természetesen csak szemeztem volna vele, vagy maximum beszélgetek. Tudod, nyelvgyakorlás...

De hát persze előkerült a Lacika, aki az előbb még oly szomorúan üldögélt ott, és egyből magához tért. Mindjárt riszálni kezdte ott magát. Érted, most, hogy látta, ahogy mi a némettel szemezünk, egyből akcióba lendült.

Elvitte? Azt kérdezed, hogy elvitte azt a németet? Hát persze, hogy elvitte! Direkte a németek a specialitása neki. Csak úgy szedi fel sorra a német mukikat.

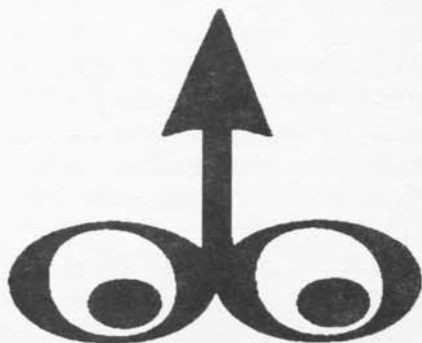
Na hát meg is lett az eredménye!

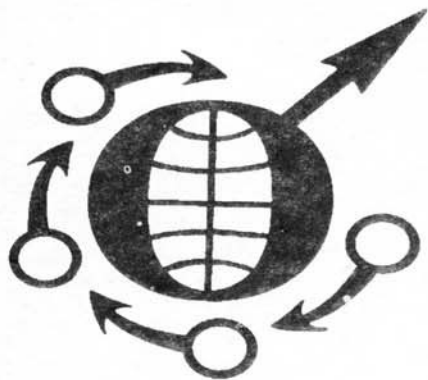
Szóval, tudod, én nem állítok semmit, de nekem ez a Laci minimum gyanús.

Szinte alig merem kimondani, és igazán nem akarom, hogy terjeszd!

Maradjon köztünk, tényleg, senki-nek se mondd meg, hogy AIDS-es!

(ts)





Párizs

AMENNYIT A PÉNZTÁRCÁD ENGED

Homo-útmutató turistáknak

Párizs a világ homo-mekkáinak egyike. Az AIDS ellenére (az Egyesült Államok után Franciaországban van a legtöbb fertőzött) a bárók, diszkók, szaunák virágzanak.

Íme a MÁSOK néhány gyakorlati tanácsa azoknak, akik a közeljövőben Párizsba vetődnek.

A francia főváros a fiataloké: a legtöbb szórakozóhelyre ingyenes belépési lehetőséggel, vagy kedvezményes belépődíjjal csalogatják őket. Az, hogy valaki már dolgozik, tehát keresete van, vagy még diák, nem számít. Fő a hamvaság! A fiatalság felső határát a szórakoztatóipar hallgatolagos egyetértéssel 26 évben állapította meg.

A „fiatalokat” megillető kedvezmény általában 30–40 százalékos, így például egy szaunában 90 helyett 60, vagy 120 helyett 80 frankot fizetnek. A szaunák általában délelőtt nyitnak és éjjel 1 óráig tartanak nyitva. Íme néhány közülük: SAUNA DU LOUVRE – 274, rue Saint-Honoré. Állítólag jól felszerelt tornaterme van, vegyes közönséggel. A CONTINENTAL OPERA a város legnagyobb, egyben legdrágább fürdője. Belépődíj: 120 frank (80). Címe: 32, rue Louis-Le-Grand. Vegyes a közönsége a EURO MEN'S CLUB-nak: 8–10, rue Saint-Marc. Párizs legnagyobb amerikai típusú szaunájaként reklámozza magát az I.D.M. a rue du Faubourg-Montmartre 4. sz. alatt. Ugyancsak amerikai stílusú, 3-szintes a KEY WEST a rue Lafayette 141-ben. Rendkívül parányi, családias a SAUNA MYKONOS a Pigalle közelében (71, rue des Martyrs). Azoknak ajánlható, akik nagyon kímélni akarják pénztárcájukat, mert a legolcsóbb. Normál belépődíj: 70 frank, kedvezményes: 50. Az egyetlen, éjszaka is nyitvatartó szauna a KING'S NIGHT (este 10-től reggel 9-ig), de útikönyvek azt ajánlják, hogy aki aludni akar, ne menjen oda, mert ahhoz túlságosan eleven az ott zajló élet. Címe: 70, avenue de Saint-Ouen.

A diszkók, bárók nagyon későn nyitnak, s a szaunákhoz hasonlóan magas belépődíjakat, árakat szabnak. A CLUB 18 – mint a neve is jelzi – a nagyon fiataloké. Címe: 18, rue Beaujolais (a Palais Royal-nál egy igen kicsiny utcában). A rue des Petits-Champs 33. sz. alatt található L'INSOLITE-ot sokféle életkorú és zenei igényű közönség látogatja. „Kötelező” a farmer és bajusz viselete a MANHATTAN-ban (8, rue des Anglais). Kedvelt diszkóbár a LA LUNA (28, rue Keller). Péntek és szombat kivéte-

lével nem szed belépődíjat a BOY (6, rue Caumartin).

A kispénzű magyar turistának érdemes megjegyeznie a kocsmaszerű SUBWAY nevét a 35, rue Ste-Croix-de-la-Bretonnerie-ben. Nincs belépődíj és az italárak is alacsonyak, bár este 10 után néhány frankkal megemelkednek. A fogyasztás sem kötelező, tehát anyagi kockázat nélkül ki lehet próbálni. Diszkó nincs, de vannak játékautomaták és biliárd, s főleg sok fiatal kuncsaft.... Ha nem tetszik, néhány lépésre innét egész sereg drágább helyet találunk.

Sajátságos intézmény a FAR WEST a Boulevard Saint-Marin-en, a 47. szám alatt. Bár vannak benne kabinok, mégsem szauna, bár van filmvetítés, mégsem mozi, bár italt mérnek benne, mégsem bár. E három keveréke, amolyan zárt „strichplacc”. A 45 frankos belépődíjban benne foglaltatik egy ital ára.

A meleg vendéglátóhelyek többsége egy patinás báj sugárzó régi (védett) városnegyedben, a Marais-ban (a „mocsár”) koncentrálódik, legfőképp a rue Ste-Croix-

de-la-Bretonnerie utcában és környékén, a híres Beaubourg (Pompidou) kulturális központ közvetlen szomszédságában. Itt található a város legjobb meleg könyvesboltja, a LES MOTS LA BOUCHE, amely a „szakirodalom” (szakkönyvek, regények, erotikus albumok, művészeti kiadványok) legnagyobb választékát kínálja. Este 8-ig tart nyitva, s a zárás előtti órákban valóságos tömeg tolong benne....

Európa legnagyobb szexshopjaként hirdeti magát az IEM (208, rue Saint-Maur). A pajtaszerű teremben kialakított, belül fekete pingált áruháza kínálatával valóban imponáló. A szexmagazinokon, pornókazettákon és műkukikokon kívül a különféle bőrruhák, bőrhevederek, csuklyák, fém-páncélatok óriási választékát nyújtja. Párizsból egyébként nem tanácsos kazettát hazahozni, mert lehet, hogy itthon csak fekete-fehérben tudod lejátszani őket. S főleg nem ajánlatos olcsó (90–200 frank közötti áron kínált) kazettát vásárolni, mert

(Folytatás a 20. oldalon)



PÁRIZS

(Folytatás a 19. oldalról)

az egy órának jelzett kazetta esetleg csak 20 perces.... Egy jobb pornó ára pedig elérheti a 8-900 frankot is.

A város legélénkebb sétánya a Tuileriák magasított terasza a Concorde-tér és a Tuileriák-rakpart sarkán, a Musée de l'Orangerie körül. Kietlen, barátságatlan hely, akárcsak az egész Tuileriák-park, de roppant mozgalmas a nap minden szakában. Meglehetősen „egysíkú” közönsége miatt messziről felismerhető. Szép idő esetén a párizsi fiúk egy kis alagúton innét átsétálnak a rakpartra és a hullámtörő bentontömbökön sütkéreznek a napon. A sokat emlegetett Bois de Boulogne sétányai csak az autóval utazóknak ajánlhatók, mert a hatalmas erdőség gyalogszerrel bejárhatatlan, tömegközlekedés pedig nincs benne.

Ha meleg környezetben szeretnél ebédelni vagy vacsorázni, ajánlhatjuk a LE GAI MOULIN-t a rue Saint-Merri 4. szám alatt. De ez drága; ha olcsóbb helyen akarsz ebédelni, menj a rue Sedaine 40-be a VINCENT CULOTTE-ba, ahol farmernadrágos fiúk délben 56 frankért kiadós menüt szolgálnak fel (a vacsora drágább). Ide járnak ebédelni a meleg hetilap, a Gai Pied közelben fekvő szerkesztőségének munkatársai

is. Sajnos a tisztaság nem e vendéglő fő erénye, ami rossz fényt vet a melegekre!

A nyilvános illemhelyek jobbára csak a pályaudvarokon szolgálnak találkahelyül, de ott is meglehetősen furcsa körülmények között. Csak pénzbedobós automata és egy rendszerint színesbőrű „vécsénéni” szigorú tekintete mellett lehet belépni, s ráadásul a „boxok” hol szélesebb, hol keskenyebb spanyolfallal vannak elkülönítve. Nincs mód a kabinok kétszemélyes használatára sem. Mindezen kellemetlenségek és a mindvégig szigorú felügyelet ellenére e pályaudvari vízellék mégis, valami megmagyarázhatatlan módon „tömegeket” vonzanak. A MÁSOK munkatársa nem egy alkalommal tanúja volt, amint a személyzet egy markotányosnő modorában próbálta meg távozásra bírni az ott tolongó melegeket, akik a kiabálás ellenére sem tárgytak!

Ha további címekre lenne szükséged, sokfelé (bárokban, szexshopokban) megtalálod az ingyen osztogatott ILLICO c. havi kiadványt, amely számtalan bár, diszkó, vendéglő, szauna hirdetését (címét) közli és tudatja a legfrissebb rendezvényeket is. Komoly kiadvány a francia meleg információs-erotikus heti magazinja, a GAI PIED HEBDO, amely 20 frankért majdnem bármely újságárusnál megvásárolható. A GPH külön kiadványa a 40 frankba kerülő Gai Guide, amely részletes adatokkal tartalmazza az összes franciaországi, brüsszeli és genfi meleg találkahely címét.

A KÍVÜLÁLLÓKNAK SZÓL

A homoszexuálisok életével foglalkozó új magazint köszönhetünk júniusban. Utóára került a Hom-eros című. A Quint Kft. kiadásában megjelent lap üzleti vállalkozás terméke. Ez azért örvedetes, mert azt mutatja, hogy a kívülállók is megérették, hiányoznak, eddig hiányoztak az ilyen lapok. Igazán dicséretes az a stílus, az az érzék, amellyel a homoszexualitás kérdéséhez nyúltak.

Bevalljuk, június 11-ig, a Hom-eros lap megjelenéséig tartottunk a magazintól, hiszen konkurenciája lehetett volna a Másoknak. Ma már nyugodtabbak vagyunk.

Ugyanis: a Másokat homoszexuálisok írják homoszexuálisoknak. A mi belső világunkkal, vitáinkkal, gondjainkkal foglalkozunk lapunkban, a Hom-eros inkább a kívülállók szol, nekik magyarázza, mi is a homoszexualitás, milyenek a homoszexuálisok.

Más kérdés, hogy a kívülállókot egy-egy cikkel túl érdekl-e ilyen mennyiségben, egy egész folyóiratnyi információ. Reméljük, hogy igen. Valószínűleg sok kezdő is mohón rágja majd át magát a cikkeken, a magyarázatot keresve másságára.

A gyakorlati meleg, akik évtizedek óta tudnak másságukról, azt elfogadták, sőt talán a világon a legjobb variációnak találják, nekik már nincs szükségük ilyen tanítóbácsis nyugtatásokra.

A szerkesztőknek javasoljuk, a nyomdával kössenek számukra előnyösebb szerződést. Egy információs lap végül is újság, ami annyit tesz, hogy újdonságokat közöl. Egy példa: a Jácint presszóról leadott anyag elég poros. Mire megjelent, szinte már semmi sem úgy van, mint ahogyan a lapban leírták.

Azt azonban el kell ismernünk, hogy a lapban megjelent cikkek jók, sőt akad közöttük egészen kiváló is. Ilyen tökéletes mű például a beteg kislány kálváriájának megrázó leírása. Irigyen olvastuk: ez nem nálunk jelent meg.

Összességében azonban túl sok az orvosi, egészségügyi kérdéssel foglalkozó anyag. Hat szol az AIDS betegségről, három további cikk orvosi tanács vagy interjú. Így a reklámokat leszámítva, a 25 belső oldalból 11-en foglalkoznak orvosi kérdésekkel. Ez sok. Nemcsak a meleg számára, a külső szimpatizánsoknak talán még inkább az.

Kíváncsi: anyagilag érje meg a Quint Kft.-nek a lap kiadása, informálja azokat az embereket is, akikhez a Mások nem jut el.

Kíváncsian várjuk a Hom-Eros következő számát.

FIGYELEM!

Lapzártánk után jelent meg Jean Bolsson A rózsaszín háromszög című műve, amelyk a homoszexuálisok 1933-1945-ben történt deportálásával foglalkozik. A mű méltó értékelésének augusztusi lapszámunkban mindenképpen helyt adunk. Az Európa Kiadó jelentette meg. Ára: 150,- forint.

AZOK A BIZONYOS KENDŐK

Annyi a szóbeszéd, szinte mindenki másképpen tudja, mit is jelentenek a jobb, illetve a bal farzsebbe tűrt színes kendők. Elhatároztuk, ahogy kezünkbe kerül egy szavahihető leírás, azonnal közreadjuk. Most ráakadtunk egy ilyenre. Németből fordítottuk a szöveget. Egy-egy színnél, cselekedetnél tanácsstalanok voltunk, miképpen értelmezzük. A lábjegyzeteink ezt a bizonytalanságunkat fejezik ki.

Szín	balra	jobbra
fekete	szadista	mazochista
vörös	FF/aktív ¹⁾	FF/passzív
tengerérszkék	„izélni” akar	„izéltetni” akar
világoskék	szopadni akar	szopni akar
sárga/barna	„mocskos”/aktív ²⁾	„mocskos”/passzív
olívdzöld	egyenruhás	egyenruhát keres
bíbor	piercing-mester ³⁾	piercing-rabszolga
szürke	bondage-mester ⁴⁾	bondage-rabszolga
rozsdaszín	3. férfit keres	ő a harmadik
mustársárga	nagy szerszámot akar	nagy szerszáma van
chartreuse ⁵⁾	körülmételetlen	ilyet keres
babakék	maszturbáltat	maszturbálni akar
több-/sokszínű	mindent csinál	mindent lehet vele
fehér	semmi érdeklődés	dettó
teddy-bear ⁶⁾	oda lehet bújni	oda akar bújni

1) FF, azaz fist-fucking: kézzel, ökölrel...

2) „mocskos”, vagyis DIRTY, kaki, pisi!

3) piercing - átszúrás/lyukasztatás, kemény S/M-vonal

4) bondage - a meg/kikötés

5) csak a likőrre gondolhat, illetve annak színárnyalatára

6) teddy-bearról lévén szó: nyilván szőrös macira gondol

